



MITTEILUNGSBLATT UND AMTSBLATT

für den Markt Laaber und die Gemeinden Brunn und Deuerling

GEWERBE GEBIET



LAABER AN DER A3



Sonntag
21.
April

Tag der offenen Tür und Gewerbeschau

Wie fühlt es sich an, einen Bagger selbst zu steuern? Wie ist es, einen Blick hinter die Kulissen des Gewerbegebiets Laaber-Hinterzhof zu werfen? Und wie leistungsfähig sind die Betriebe in der Verwaltungsgemeinschaft überhaupt?

Antworten auf diese Fragen und vieles mehr finden Sie beim Tag der offenen Tür und der Gewerbeschau in Hinterzhof am Sonntag, 21. April 2013 zwischen 12 und 17 Uhr.

Auszug aus der Sitzung des Marktgemeinderates Laaber vom 18.02.2013

7 Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt. Diese werden nunmehr dem Landratsamt Regensburg zur Genehmigung vorgelegt. Gegen die geplante Änderung und Erweiterung des Gewerbegebietes „Am Brand“ der Gemeinde Brunn wurden keine Einwände erhoben, da Belange des Marktes Laaber nicht betroffen sind.

Die Firma Bos.ten beabsichtigt, die Errichtung einer Photovoltaikanlage im Bereich von Oberendfeld und beantragt deshalb die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes mit Änderung des Flächennutzungsplanes. Sämtliche anfallende Kosten würden von der Firma übernommen. Der Bürgermeister schlug vor, diesen Antrag den Fraktionen bis zur Sitzung am 18.03.2013 zur genauen Erörterung zu übergeben und in dieser Sitzung endgültig über den Antrag abzustimmen. Dieser Vorgehensweise stimmte das Gremium einstimmig zu.

Weiteres Thema war die Vorstellung der Planung für einen Naturerlebnispark Untere Hofwiesen. Hierzu hatte das Ingenieurbüro Kehler einen Vorschlag vorgelegt und mögliche Kosten ermittelt. Diese belaufen sich auf ca. 235.000 Euro, wovon der Markt Laaber ca. 60.000 Euro zu tragen hätte, sofern eine EU- und Regionalförderung erreicht werden kann. Selbstverständlich muss die Planung auch dem Wasserwirtschaftsamt wegen der Lage im Uferbereich der Schwarzen Laber vorgelegt werden. Die Kosten für den Kinderspielplatz und den Senioren-Aktivpfad schlagen allein schon mit ca. 50.000 Euro zu Buche. Bürgermeister Hogger wies insbesondere auf die geplanten Retentionsräume hin, die im Hochwasserfall sogar eine Verbesserung gegenüber dem jetzigen Zustand bringen würden. Nach intensiver Diskussion unter Beteiligung aller Fraktionen beschloss man gegen eine Stimme, der Grobplanung zuzustimmen und die Fördermittel zu beantragen.

Weiterhin beschloss das Gremium die Beitrags- und Gebührensatzung zur Entwässerungssatzung dahingehend zu ergänzen, dass vor Entstehen der Beitragspflicht der Herstellungsbeitrag zur Entwässerungseinrichtung nach der voraussichtlichen Höhe des Beitrags abgelöst werden kann. Ein Rechtsanspruch hierauf entsteht nicht.

Die Betriebskostenabrechnung 2011/2012 des Kindergartens und der Kinderkrippe St. Franziskus schließt mit einem Überschuss von 16.258,92 Euro. Die Betriebskostenabrechnung 2011/12 des Kindergartens St. Markus Waldetzenberg mit einem Defizit von 13.016,26 Euro. Der Marktgemeinderat Laaber stimmte beiden Abrechnungen einstimmig zu. Ebenso stimmte er den vorgelegten Haushaltsplänen der beiden Kindergärten zu.

Als Straßennamen für den neuen Verbrauchermarkt Kronbügl wurde die Straßenbezeichnung „Am Haidacker 1“ festgelegt.

Die Sanierung der Staatsstraße 2394 im Bereich der Ortsdurchfahrt Laaber wird in diesem Jahr beginnend nach dem Bürgerfest Laaber durchgeführt. Im Bereich der Regensburger Straße wird eine Deckenerneuerung durchgeführt. In der Beratzhausener Straße erfolgt ein Vollausbau mit gegebenenfalls einem Fußweg, falls möglich. Nicht saniert wird der Pflasterbereich.

Anhand der Büchereistatistik konnte festgestellt werden, dass die Entleihungen in den vergangenen Jahren leicht zurückgingen, zu nahmen die Non-Book-Medien-Entleihungen.

Die Deutsche Telekom hat mitgeteilt, dass der neue Mast beim Sportplatz auf dem Kalvarienberg inzwischen in Betrieb ist. Sobald es die Witterung zulässt, wird der alte abgebaut.

Aufgrund der Tatsache, dass im Ockerweg derzeit auch Schulkinder wohnen, wurde vom Landratsamt Regensburg die Einrichtung einer befristeten Bushaltestelle angeordnet.

In der anschließenden nichtöffentlichen Sitzung wurden unter anderem die Arbeiten zur Überprüfung der vorhandenen Regenwasserkanäle sowie die Baugrunduntersuchung für den Kanalbau in Endfeld und Schaggenhofen vergeben. Weiter wurden die Eckpunkte der Verträge mit dem Staatlichen Bauamt und der Fa. Ratisbona wegen der Errichtung des Einkaufsmarktes am Kronbügl erörtert und beschlossen.

Auszug aus der Sitzung des Gemeinderates Deuerling vom 26.02.2013

Zu Beginn der Sitzung wurde dem Antrag auf Vorbescheid zum Neubau einer Lagerhalle das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Der Gemeinderat Deuerling hat in seiner Sitzung am 18.12.2012 den Entwurf der Einbeziehungssatzung in der Fassung vom 19.06.2012, ausgearbeitet durch den Landschaftsarchitekten und Stadtplaner Dipl.-Ingenieur (FH) Bernhard Bartsch aus Neutraubling, unter der Voraussetzung gebilligt, dass eine Wendemöglichkeit nach dem durch das Landratsamt Regensburg vorgeschlagenen Beispiel geschaffen wird. Dieser Beschluss wurde in die Planung vom 18.12.2012 eingearbeitet und die erneute öffentliche Auslegung sowie die Beteiligung der betroffenen Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange durchgeführt. Weiterhin erfolgte auf Anregung der Unteren Naturschutzbehörde eine Klarstellung hinsichtlich der Pflanzenbindung. Von Seiten des Entsorgungsunternehmens wird eine Haftungsfreistellungserklärung gefordert, da es sich um eine Privatstraße handelt. Hierzu wird festgestellt, dass gemäß § 3 des Erschließungsvertrages festgelegt ist, dass die im Bebauungsplan dargestellten Straßen und Wege im Eigentum des Erschließungsträgers verbleiben. Dieser stellt allerdings sicher, dass eine öffentliche Widmung nach dem Bayerischen Straßen- und Wegegesetz als Eigentümerweg erfolgen kann. Die Straßenbaulast verbleibt bei den Grundstückseigentümern. Dadurch entfällt die Notwendigkeit einer Haftungsfreistellungserklärung.

Wegen des Ausbaus der Rachelstraße informierte der 1. Bürgermeister Herr Wich-Fähndrich, dass der voraussichtliche Baubeginn am 03.06.2013 sein wird. Es sollen bei der Sanierung Leerrohre mitverlegt werden. An der Straßenbeleuchtung soll nichts geändert werden, da man die Entwicklung der Straßenbeleuchtung mit LED's abwarten möchte. Des Weiteren soll am oberen Teil der Rachelstraße ein Hydrant eingebaut werden. Die Anlieger werden über den genauen Zeitplan informiert.

Wegen des Abbruchs des alten Gemeindehauses soll ein Antrag auf vorzeitigen Baubeginn beim Amt für Ländliche Entwicklung gestellt werden.

Der Datenverkehr steigt ungebrochen und hochleistungsfähige Internetverbindungen sind zu einem entscheidenden Standortfaktor geworden. Der Freistaat Bayern hat deshalb ein Förderprogramm entwickelt, das den Ausbau von Hochgeschwindigkeitsnetzen vorantreibt. Hierfür sollen die Gemeinden bis zu 50 % Zuschuss erhalten. Da in der Gemeinde Deuerling die Ortsteile Hillohe und Steinerbrüchl noch unterversorgt sind soll bis Anfang April eine Kostenermittlung erstellt werden, was die Erschließung mit Glasfaserkabeln kosten würde. Hierfür soll Herr Josef Ledermann, beratender Ingenieur aus Freising, den Gemeinderäten in der nächsten Sitzung Rede und Antwort stehen.

Eine Schweizer Firma hat die Baumfällaktion mit einem Hubschrauber am 20.02.2013 am Kirchberg durchgeführt. Die Kosten hierfür belaufen sich auf 13.328 €.

Der Bauvoranfrage wegen Errichtung eines Nebengebäudes und einer Einfriedung in Deuerling wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt. In diesem Zusammenhang sollte geklärt werden, ob die Gemeinde von der Eigentümerin einen Grund für die Verlängerung des bereits vorhandenen Weges erwerben kann.

Nachdem eine Website für die Gemeinde Deuerling entworfen wurde und das Gremium nicht damit einverstanden ist, wird Herr Hiebsch den Inhalt der Website überarbeiten, der anschließend auf der Webseite „Tal der Schwarzen Laber“ veröffentlicht wird.

Auf Grund eines Spendenaufrufes von Frau Dr. Janssen im Auftrag der Gemeinde Deuerling wurde ein Relief, das an die Todesmärsche erinnern soll, in Bronze gegossen. Dieses Denkmal, das von Herrn Josef Schmidmeier kostenlos zur Verfügung gestellt wurde und damit nur der Bronzeguss bezahlt werden musste, wird am 14.04.2013 enthüllt. Hierzu sollen alle Spender eingeladen werden. Sollte von den Spenden was übrig bleiben, wird dieser Betrag nach Flossenbürg überwiesen.

Für die Bedarfsermittlung für eine Kinderkrippe in Deuerling wurde im Mitteilungsblatt vom 26.02.2013 ein Aufruf an alle Deuerlinger Bürger, die Eltern eines Kindes zwischen 0 und 3 Jahren sind bzw. demnächst ein Kind erwarten, gestellt. Diese Angaben sollen per Mail an veronika.zwickl@vg-laaber.de oder schriftlich an die Verwaltungsgemeinschaft Laaber gesendet werden.

Der Abwasserzweckverband soll informiert werden, dass im gesamten Gemeindegebiet im Bereich der Kanaldeckel durch Setzung deutliche Beschädigungen der anschließenden Trag- und Feinschichten vorhanden sind. Diese Flächen sollen umgehend saniert werden. Das gleiche gilt für die Absperrschieber der Wasserversorgung, welche im Zuständigkeitsbereich der Wasserversorgungsgruppe liegen.

Der Schulverband Laaber stellt zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine/n Raumpfleger/in

für die Schule Laaber ein.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 25 Stunden (täglich 5 Stunden von Mo. – Fr. ab 13.00 Uhr). Die Vergütung erfolgt nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit den üblichen tarifvertraglichen Leistungen.

Schwerbehinderte werden bei gleicher Eignung bevorzugt.

Aussagekräftige Bewerbungen richten Sie bitte an den Schulverband Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber.

Nähere Auskünfte erteilt Herr Schinner, Tel. 09498/94 01-22.

gez. Hogger

1. Bürgermeister und 1. Schulverbandsvorsitzender

Reinigen der Straßen und Gehwege im Gemeindebereich

Wenn im Frühjahr endlich Schnee und Eis von den Straßen und Gehwegen verschwunden sind, bleibt wie jedes Jahr der Streusplitt zurück.

Auch wenn durch Kehrfahrzeuge einige Straßen auf Kosten aller gereinigt werden, bitten wir Sie als Anlieger, die vor Ihren Grundstücken vorbeiführenden Gehwege und Straßen zu kehren.

Sie sollten auch darauf achten, dass die in Ihrem Straßenbereich befindlichen Sinkkästen nicht zum „Abfalleimer“ für den anfallenden Streusplitt werden, damit die enorm hohen Kosten für die Sandräumarbeiten in den Kläranlagen und Rohrleitungen, sowie Beschädigungen der Rohrleitungen und Pumpen die zu Lasten der Allgemeinheit gehen, eingespart werden können. Das Kehrgut ist Abfall und ist über die Restmülltonne zu entsorgen.

Wir denken, dass diese Argumente wichtiger sind, als ein Hinweis auf die Reinigungspflicht der Anlieger nach den bestehenden Verordnungen der Gemeinde.

Auskünfte erteilen Herr Herrmann Tel. 9401-17 und Herr Wanke Tel. 9401-25.

Auszug aus der Sitzung des Gemeinderates Deuerling vom 11.03.2013

Von Seiten der Gemeinde Deuerling wurde eine Bedarfsermittlung für Krippenplätze in Deuerling durchgeführt. Die aktuelle Befragung ergab, dass für ca. 10 bzw. 11 Kinder ein Bedarf besteht bzw. angemeldet wurde. Der Bedarf besteht hauptsächlich für einzelne Tage bzw. für Vormittagsplätze. Zum Stand März 2013 besuchen im aktuellen Kindergartenjahr bereits 9 Kinder eine Kinderkrippe. Davon sind vier in der Kinderkrippe Waldetzenberg untergebracht, die anderen fünf Kinder besuchen vorwiegend Betriebskinderkrippen. Es kann nicht ausgeschlossen werden, dass diese Kinder auch weiterhin eine auswärtige Kinderkrippe besuchen werden. Unabhängig vom Ergebnis der Bedarfsermittlung hat 2. Bürgermeister Eichhammer in Rücksprache mit dem Landratsamt Regensburg und der Regierung der Oberpfalz einen Entwurf für den Neubau einer Kinderkrippe in Deuerling gefertigt. Er erläuterte den Planungsentwurf und die dazugehörige Präambel. Nachdem noch über verschiedene Punkte wie Personal, Personalkosten, Förderung für das Projekt, Auswirkung der Kinderkrippe auf evtl. Zuzug in die Gemeinde durch junge Familien und einer möglichen Nichtauslastung der Kinderkrippe u.v.m. diskutiert wurde, entschied sich der Gemeinderat für den Bau einer Kinderkrippe in Deuerling mit zwölf Plätzen. Gemeinderat Seidl sprach Herrn 2. Bürgermeister Eichhammer seinen Dank aus, dass er bereit war, den Entwurf für die Kinderkrippe zu fertigen.

Der Vorsitzende informierte die Mitglieder des Gemeinderates darüber, dass bezüglich des Ausbaus des Glasfasernetzes bis zum 12.04.2013 eine Entscheidung getroffen werden muss, ob die Gemeinde Deuerling an der landkreisweiten Ausschreibung teilnehmen wird. Er übergab das Wort hierzu an Herrn Ingenieur Josef Ledermann. Dieser erläuterte an Hand einer Präsentation die Ergebnisse seiner Planungsstudie „Aufbau eines Glasfasernetzes im Landkreis Regensburg“. Als allgemeinen Zeitplan für den Ausbau des Glasfasernetzes gab Herr Ledermann folgendes an: Für 2013 ist die Beschlussfassung in den einzelnen Gemeinden zur Teilnahme notwendig, ebenso die Reservierung der entsprechenden Haushaltsmittel. Eine Bedarfsermittlung muss durchgeführt werden. Dann folgt der Ausschreibungsprozess, anschließend der Angebots- und Vergabeprozess. Für die Jahre 2014, 2015 und 2016 soll die Umsetzung von jährlich ca. 200 Kabelverzweigerstandorten erfolgen. Er wies auch mehrmals darauf hin, dass die Ausschreibung Technik- und Anbieterneutral durchgeführt werden muss. Hinsichtlich der Förderung für die Gemeinde Deuerling rechnet er, dass voraussichtlich 40 oder 50 Prozent der Kosten gefördert werden. Zum Abschluss seiner Ausführungen bedankte sich Herr Ledermann, dass ihm die Möglichkeit eingeräumt wurde seinen Vortrag dem Gemeinderat zu präsentieren. Bürgermeister Wich-Fähndrich bedankte sich bei Herrn Ledermann für die Ausführungen und verabschiedete ihn.

Für die Umsetzung der vielen Projekte im Jahr 2013, müssen vom Vermögenshaushalt ca. 1 Million Euro entnommen werden. Rücklagen für diese Maßnahmen wurden in den letzten Jahren bereits gebildet. In der nächsten Sitzung wird der Haushaltsplan das Schwerpunktthema sein. Der Vorsitzende wird sich im Vorfeld mit den Fraktionssprechern zusammensetzen um den Haushalt zu besprechen.

Bürgermeister Wich-Fähndrich bedankte sich bei Gemeinderat Hielsch für die Überarbeitung und Korrekturen der Texte für die Website „Tal der Schwarzen Laber“, welche den Bereich der Gemeinde Deuerling betreffen.

Gemeinderat Forster informierte das Gremium, dass die Kanten des Bürgersteiges der zum Haslach führt, stark beschädigt sind. Bürgermeister Wich-Fähndrich entgegnete, dass durch den Bauhof bereits Ausbesserungen erfolgt sind. Gemeinderat Hielsch führte an, dass die Reparatur in der Jahresbauleistung berücksichtigt ist.

Anschließend fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Auszug aus der Sitzung des Gemeinderates Brunn vom 14.03.2013

Das langjährige Mitglied des Gemeinderates, Alfred Amann, wurde in dieser Sitzung verabschiedet. Hierzu führte 1. Bürgermeister Söllner aus. Alfred Amann wurde 1996 in den Gemeinderat Brunn gewählt. In den vergangenen 17 Jahren war er an vielen größeren Projekten, zum Teil maßgeblich, beteiligt. Dies waren:

- die **Baugebiete:** Kühsee, Frauenberg Süd BA II, Hochweg Erweiterung, Brunn Nord und Brunn „Zur Eiche“
- der Neubau der **FFW Gerätehäuser**
- die Neuanschaffung der **Feuerwehrfahrzeuge** für die beiden Feuerwehren
- die **Neugestaltung** des Abwassersystems der Gemeinde sowie der Kanalbau in **Pettenhof, Münchsried, Konstein und Babetsberg**
- die Neuerstellung des **Landschaftsplans** sowie auch
- das gesamte Verfahren zum **Gewerbegebiet an der Autobahn.**

Es waren natürlich noch viele Entscheidungen mehr, in denen sich der scheidende Gemeinderat mit seinen Ideen einbrachte.

Alfred Amann war streitbar und konstruktiv bei den Auseinandersetzungen um die Sachthemen. 1. Bürgermeister Söllner erwähnte ausdrücklich sein überdurchschnittliches Engagement bei der Pressearbeit. Als einsatzfreudiger Journalist für die Mittelbayerische Zeitung hat er das Geschehen in der Gemeinde umfassende und inhaltsreich dargestellt. Seine Berichte wurden immer mit lebendigen Fotos und Bildern untermauert. Auch als Kulturmanager zeigte er ebenfalls seine hervorragende Begabung. Sein gutes Gespür für passende und unterhaltsame Künstler und Musiker zeichnet ihn besonders aus. Schließlich wurde durch ihn der zweite Freitagabend im September ein echtes Highlight des Frauenberger Kirtas. Alfred Amann ist auch ein unerschütterliches Mitglied der CSU. Er leistet schon seit vielen Jahren Parteiarbeit und erfüllt damit eine wichtige Aufgabe der Demokratie, er trägt nach wie vor Verantwortung als Ortsverbandsvorsitzender. 1. Bürgermeister Söllner und alle Mitglieder des Gemeinderates dankten Alfred Amann für seine geleisteten Dienste im Gemeinderat. Hierfür wurden ihm eine Urkunde, sowie das Gemeindewappen aus Glas überreicht.

Sehr großen Zeitraum der Gemeinderatssitzung nahm der Vortrag von Herrn Ingenieur Ledermann zur Erschließung der gesamten Gemeinde Brunn mit schnellem Internet (50 MB) ein. Es ist Ziel der Gemeinde möglichst viele Haushalte in nächster Zeit mit schnellem Internet zu erschließen. Herr Ingenieur Josef Ledermann erläuterte an Hand einer Präsentation die Ergebnisse seiner Planungsstudie „Aufbau eines Glasfasernetzes im Landkreis Regensburg“. Als allgemeinen Zeitplan für den Ausbau des Glasfasernetzes gab Herr Ledermann an, dass für 2013 die Beschlussfassung in den einzelnen Gemeinden des Landkreises Regensburg zur Teilnahme notwendig ist, ebenso die Einplanung der entsprechenden Haushaltsmittel. Eine Bedarfsermittlung muss durchgeführt werden. Dann folgt der Ausschreibungsprozess, anschließend der Angebots- und Vergabeprozess. Für die Jahre 2014, 2015 und 2016 soll die Umsetzung von jährlich ca. 200 Kabelverzweigerstandorten erfolgen. Er wies auch mehrmals darauf hin, dass die Ausschreibung Technik- und Anbieterneutral durchgeführt werden muss. Hinsichtlich der Förderung für die Gemeinde Brunn gab er an, dass voraussichtlich 50 Prozent der Kosten in Höhe von ca. 300.000 € gefördert werden. Zum Abschluss seiner Ausführungen bedankte sich Herr Ledermann, dass ihm die Möglichkeit eingeräumt wurde seinen Vortrag dem Gemeinderat zu präsentieren. Von Seiten des Gemeinderates Brunn wurde die Befürchtung vorgetragen, dass bei Beteiligung der Gemeinde Brunn an vorgetragener Vorgehensweise die Orte der Gemeinde Brunn auf Grund ihrer Größe bzw. der geringen Bevölkerungsdichte zuletzt angeschlossen werden.

Zur Beschlussfassung des Haushalts der Gemeinde Brunn 2013, der bereits in mehreren vorangegangenen Sitzungen eingehend besprochen wurde, wurden die letzten Änderungen noch im Detail behandelt. So werden Mittel für die Beschaffung eines Beamers im Sitzungssaal, die Ausstattung der Fahne des Soldaten- und Kriegervereins mit einem Totenband ebenso eingeplant wie die Versorgung mit DSL in der Gemeinde. Da die Hebesätze in der Gemeinde Brunn noch unter dem Landkreisdurchschnitt waren und die Gemeinde nach wie vor Schulden hat, wurden die Hebesätze auf Kreisniveau bei 320 Punkte angehoben. Für das Haushaltsjahr 2013 ist keine Neuverschuldung vorgesehen. Die Gemeinde Brunn wird Ende des Jahres 2013 noch 798.000 € Schulden haben. Im Jahr 2013 werden somit 56.000 € getilgt.

In der Diskussion zum Haushalt merkte Gemeinderatsmitglied Günter Kolb an, dass auch das vorhandene Kriegerdenkmal sehr sanierungsbedürftig sei, die drei- bis fünftausend Euro welche notwendig wären, sind im Haushalt leider nicht berücksichtigt. 1. Bürgermeister Söllner kündigte an, dass man diese Sanierungsarbeiten trotzdem angehen wird. Der Gemeinderat Brunn verabschiedete schließlich den Haushalt 2013 einstimmig.

1. Bürgermeister Söllner informierte die Mitglieder des Gemeinderates, dass am Freitag den 24. Mai 2013 im Rahmen der „Bayern-Rundfahrt“ ein Etappenradrennen auch durch die Gemeinde Brunn führt. Die Rennfahrer werden von ca. 14.00 Uhr bis 14.30 Uhr die Gemeinde von Münchsried her kommend und über Pettenhof das Gemeindegebiet wieder verlassend passieren.

Anschließend fand eine nichtöffentliche Sitzung statt.

Bekanntmachung

des Satzungsbeschlusses für die Einbeziehungssatzung nach § 34 Absatz 4 Satz 1 Nr. 3 Baugesetzbuch (BauGB) für die Grundstücke Fl.Nrn. 167, 167/7 und 167/8 der Gemarkung Deuerling

Der Gemeinderat Deuerling hat mit Beschluss vom 26.02.2013 die Einbeziehungssatzung nach § 34 Absatz 4 Satz 1 Nr. 3 BauGB für die Grundstücke Fl.Nrn. 167, 167/7 und 167/8 der Gemarkung Deuerling in der Fassung vom 18.12.2012, ausgearbeitet durch das Planungsbüro Bartsch, Neutraubling, als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Absatz 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Einbeziehungssatzung in Kraft. Jedermann kann die Satzung mit der Begründung sowie naturschutzrechtlichen Eingriffsregelung, bei der Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber, während der allgemeinen Öffnungszeiten einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Absatz 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis der Einbeziehungssatzung und des Flächennutzungsplanes und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind; der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, ist darzulegen. Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruches herbeigeführt wird.

Gemeinde Deuerling
Laaber, den 26.03.2013
gez. Wich-Fähndrich
1. Bürgermeister

Bekanntmachung

über die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Frauenberg-Süd BA I“ im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a Baugesetzbuch (BauGB) und über die öffentliche Auslegung des Bebauungsplans gemäß § 3 Absatz 2 BauGB

Der Gemeinderat Brunn hat in seiner Sitzung vom 14.03.2013 die 1. Änderung des rechtsverbindlichen Bebauungsplanes „Frauenberg-Süd BA I“ auf der Grundlage des vorliegenden Bebauungsplanentwurfes in der Fassung vom 12.02.2013, ausgearbeitet durch die EBB Ingenieurgesellschaft mbH, Regensburg, im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB beschlossen.

Es handelt sich um eine Maßnahme der Innenentwicklung. Der Bebauungsplanentwurf wird daher im beschleunigten Verfahren ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Absatz 4 BauGB geändert.

Der Satzungsentwurf liegt in der Zeit vom

04.04.2013 bis einschließlich 06.05.2013

während der allgemeinen Geschäftsstunden im Rathaus der Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Zimmer 1.7, zur Einsichtnahme auf. Die Öffentlichkeit kann sich dort über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten (§ 13a Abs. 3 Nr. 2 BauGB).

Wir weisen darauf hin, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Normenkontrolle nach § 47 VwGO unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, jedoch aber geltend gemacht werden können.

Laaber, den 26.03.2013

gez. Söllner

1. Bürgermeister

Bekanntmachung

Herr Dr. Werner Bauer als Betreiber der Stau- und Triebwerksanlage Eisenhammer an der Schwarzen Lauer beabsichtigt, an seiner Wasserkraftanlage auf den Grundstücken mit den Flurnummern 619/5, 619/8 und 626 der Gemarkung Großsetzenberg einen Fischaufstieg zu errichten und beantragt hierfür die wasserrechtliche Gestattung (Plangenehmigung).

Mit dem geplanten Fischaufstieg wird eine durchgängige Verbindung zwischen dem Unter- und dem Oberwasser der bestehenden Wehranlage der Wasserkraftanlage in Eisenhammer geschaffen. Die Fischaufstiegshilfe wird als Tümpelpass, einer Kombination aus Umgehungsgerinne und Beckenpass, mit über- und durchströmten Steinschwellen und Störsteinen, in naturnaher Bauweise ausgeführt. Über die Fischaufstiegshilfe soll eine Restwassermenge von 150 l/s (Zeitraum vom 15.10. bis 15.06.) bzw. 100 l/s (Zeitraum vom 16.06. bis 14.10.) fließen.

Gemäß § 3c Umweltverträglichkeitsprüfungsgesetz (UVPG) i.V.m. Nr. 13.18.1 Spalte 2 der Anlage 1 zum UVPG bedürfen sonstige Ausbaumaßnahmen, unter die das geplante Vorhaben fällt, einer allgemeinen Vorprüfung des Einzelfalls, ob eine Umweltverträglichkeitsprüfung erforderlich ist. Diese ist nur dann durchzuführen, wenn das Vorhaben nach Einschätzung des Landratsamtes Regensburg aufgrund überschlüssiger Prüfung unter Berücksichtigung der in der Anlage 2 aufgeführten Kriterien erhebliche nachteilige Umweltauswirkungen haben kann, die im Hinblick auf eine wirksame Umweltvorsorge zu berücksichtigen wären.

Aufgrund der Stellungnahmen der beteiligten Behörden und Fachstellen über mögliche Auswirkungen des Vorhabens auf die Umwelt stellt das Landratsamt Regensburg fest, dass bei der geplanten Maßnahme keine Umweltverträglichkeitsprüfung durchgeführt wird (§ 3a UVPG).

Diese Feststellung ist nicht selbstständig anfechtbar (§ 3a UVPG).

Regensburg, den 08.03.2013

Landratsamt Regensburg, Altmühlstraße 3, 93059 Regensburg

Standesamtliche Nachrichten

Wir gratulieren zur Geburt eines Kindes:

Frau Susanne Rappl und Herr Ludwig Müller, Laaber, wurde ein Sohn Felix geboren.
Frau Diana Murer und Herrn Stefan Seeböck, Laaber, wurde eine Tochter Marie geboren.
Den Ehegatten Daljit Kaur und Chanchal Singh Bhullar, Hillohe, wurde ein Sohn Prabhjot Singh geboren.
Den Ehegatten Kerstin und Thomas Klisa, Laaber, wurde ein Sohn Julian geboren.
Den Ehegatten Kerstin und Frank Lux, Brunn, wurden zwei Töchter Anna-Lena und Katharina geboren.

Wir gratulieren zur Eheschließung:

Frau Tanja Landfried und Herrn Jürgen Braun, Hinterzhof
Frau Christina Holzhäuser und Herrn Thomas Ehmsberger, Deuerling

Den Angehörigen nachstehender Verstorbenen sprechen wir unsere Anteilnahme aus:

Anna Wimmer, Waldetzenberg
Anneliese Reißner, Waldetzenberg
Rita Schötz, Deuerling
Irmgard Arnold, Deuerling
Josef Zupfer, Babetsberg
Franziska Moosburger, Großetzenberg
Heinz Schöbel, Laaber

Von den übrigen Geburten, Eheschließungen und Sterbefällen wurden keine Einverständniserklärungen zur Veröffentlichung abgegeben bzw. liegen nicht vor.

Standesamt Laaber

Energieleitplan Laaber

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

wir möchten Sie darauf hinweisen, dass im Rahmen der Erstellung des Energieleitplanes voraussichtlich ab 27. März Begehungen durch Mitarbeiter der Energieagentur Regensburg und einer Studentengruppe stattfinden werden. Hierbei werden die Häuser von öffentlichem Grund aus besichtigt – Privatgrund wird nicht betreten.

Für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe bei der Erstellung des Energieleitplanes bedanken wir uns.

gez.
Willi Hogger
1. Bürgermeister

Mit freiwilligen Beiträgen Rentenansprüche erwerben, aufrechterhalten oder erhöhen **Frist für 2012 nicht versäumen! Stichtag: 2. April 2013**



Die meisten Arbeitnehmer in Deutschland sind automatisch in der gesetzlichen Rentenversicherung versichert. Wer allerdings nicht oder nicht mehr versicherungspflichtig ist, in Deutschland wohnt, das 16. Lebensjahr vollendet hat und keine volle Altersrente bezieht, kann freiwillige Beiträge zahlen. Dies gilt auch für im Ausland wohnende Deutsche. Mit freiwilligen Beiträgen können Anspruchsvoraussetzungen für Rehabilitationsleistungen sowie für Versicherten- und Hinterbliebenenrenten erfüllt und Rentenanwartschaften gesichert oder erhöht werden. Wer beispielsweise wegen der Geburt eines Kindes nur kurze Zeit berufstätig war und weniger als fünf Versicherungsjahre hat, kann mit freiwilligen Beiträgen einen Anspruch auf eine Regelaltersrente erwerben.

Beiträge für das Jahr 2012 müssen spätestens bis zum 2. April 2013 eingezahlt sein. Darauf weisen die Regionalträger der deutschen Rentenversicherung in Bayern hin. Der monatliche Beitrag kann zwischen dem Mindestbetrag von 88,20 € und dem Höchstbetrag von 1.097,60 € in beliebiger Höhe entrichtet werden.

Nicht versäumen sollten diese Frist gerade Versicherte, die vor 1984 bereits 60 Beitragsmonate zurückgelegt und seit dem einen lückenlosen Versicherungsverlauf haben. Dadurch kann die Anwartschaft auf eine Rente wegen Erwerbsminderung aufrechterhalten werden.

Weitere Informationen gibt es bei allen Auskunfts- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung und unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 480 88

Öffentliche Aufforderung zur Abgabe von Steuererklärungen für das Kalenderjahr 2012

Das Finanzamt Regensburg weist darauf hin, dass die Steuererklärungen bis zum
31. Mai 2013 abzugeben sind.

Für Land- und Forstwirte, deren Gewinn nach einem vom Kalenderjahr abweichenden Wirtschaftsjahr ermittelt wird, endet die Erklärungsfrist jedoch nicht vor Ablauf des fünften Kalendermonats, der auf den Schluss des Wirtschaftsjahrs 2012/2013 folgt. Die Umsatzsteuererklärung ist auch in diesen Fällen bis zum **31. Mai 2013** abzugeben.

Für Arbeitnehmer, die einen Antrag auf Einkommensteuerveranlagung stellen, endet die Antrags- und Erklärungsfrist am **31. Dezember 2016**. Die Umsatzsteuererklärung war in den Fällen, in denen der Unternehmer seine gewerblich oder berufliche Tätigkeit vor dem 31. Dezember 2012 beendet hat, binnen eines Monats nach Beendigung seiner unternehmerischen Tätigkeit abzugeben.

Die Steuererklärungen sind auf amtlichen Vordrucken einzureichen, die beim **Finanzamt** erhältlich sind.

Arbeitnehmer können ihre Steuererklärungen persönlich im Servicezentrum beim Finanzamt zu folgenden Besuchszeiten abgeben:

Montag, Dienstag	07.30 Uhr bis 15.00 Uhr
Mittwoch	07.30 Uhr bis 13.00 Uhr
Donnerstag	07.30 Uhr bis 17.30 Uhr
Freitag	07.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Welche Personen zur Abgabe von Steuererklärungen verpflichtet sind, ergibt sich aus dem Plakat

„Öffentliche Aufforderung zur Abgabe von Steuererklärungen für das Kalenderjahr 2012“,

das an den Amtstafeln der Stadt Regensburg sowie im Rathaus Laaber aushängt.

Finanzamt Regensburg

Sträucher zurückschneiden

Alle Eigentümer von Grundstücken, deren Bäume und Sträucher in den öffentlichen Verkehrsgrund hineinragen, werden gebeten, diese entsprechend zurück zu schneiden. Dabei ist zu berücksichtigen, dass gerade bei nasser Witterung überhängende Zweige erheblich den Verkehr behindern können, weil sie meistens sehr tief hängen. Auch verdeckte Verkehrszeichen sind freizuschneiden.

Besitzer von Waldgrundstücken sollten überprüfen, ob Äste auf öffentliche Wege überhängen. Diese müssen auf die Grenze zurück geschnitten werden.

Es wird darauf hingewiesen, dass Gehwege ein Lichtraumprofil von mindestens 2,50 m haben müssen. An Straßen muss ein Lichtraumprofil von 4,50 m vorhanden sein, um Beschädigungen an Fahrzeugen auszuschließen. Dabei ist insbesondere zu berücksichtigen, dass die Fahrzeuge der Restmüll- und Altpapierabfuhr solche Straßen im Zweifelsfalle nicht anfahren werden.

Die Entsorgung dieser holzigen Gartenabfälle aus Privathaushalten kann in geringen Mengen auf den Wertstoffhöfen oder aber bei den Kompostplätzen in Pollenried oder bei Beratzhausen entsorgt werden.

Aus dem Rathaus wird berichtet:

Öffnungszeiten im Landratsamt Regensburg

Tel. 0941/40 09-0

Mo	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr
Di	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.30 Uhr
Mi	08.00 – 12.00 Uhr
Do	08.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 17.30 Uhr
Fr	08.00 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten der Kfz-Zulassungsstelle

Tel. 0941/40 09-390

Mo Di u. Mi	07.30 – 15.00 Uhr (durchgehend)
Do	07.30 – 17.00 Uhr (durchgehend)
Fr	07.30 – 11.30 Uhr

Bevölkerungsstand am 30.06.2012

Markt Laaber	5.168 Einwohner
Gemeinde Deuerling	2.050 Einwohner
Gemeinde Brunn	1.454 Einwohner
VG Laaber	8.672 Einwohner

E.ON Bayern

Allgemeine Servicenummern:

E.ON EnergieSpar-Sanierung:

Tel. 0941-28 00 32 55

(Mo - Do 07.30 Uhr - 16.00 Uhr, Fr 07.30 - 15.00 Uhr)

Baustrom und Hausanschluss von Strom und Erdgas,
Anschluss Photovoltaik, Kabellagepläne und Gasleitungs-
pläne:

Tel. 0941-28 00 33 11, Fax: 0941- 28 00 33 12

(Mo - Do 07.30 Uhr - 16.00 Uhr, Fr 07.30 - 15.00 Uhr)

Zähler und Messeinrichtungen:

Tel. 0941-28 00 33 77, Fax: 0941-28 00 33 78

(Mo - Fr 08.00 - 18.00 Uhr)

Störungsnummer Strom:

Tel. 0941-28 00 33 66

(Die Störungsnummer ist von 0.00 Uhr - 24.00 Uhr erreichbar).

Störungsnummer Gas:

Tel. 0941-28 00 33 55

(Die Störungsnummer ist von 0.00 Uhr - 24.00 Uhr erreichbar).

Ausfall von Straßenlampen

Es ist unser Bestreben, die Straßenbeleuchtungsanlagen immer funktionsfähig zu erhalten. Da es jedoch nicht möglich ist, diese laufend zu überwachen, bitten wir die Bevölkerung, den Ausfall von Straßenlampen sofort mündlich oder telefonisch bei der Verwaltungsgemeinschaft Laaber (Tel. 09498/9401-12) zu melden. Teilen Sie uns bitte auch die Lampen-Nr. mit, welche sich am Laterenmast befindet.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

Sperrmüll – Müllablade station Haslbach

Nach wie vor können Bürger des Landkreises Regensburg bei der Müllumladestation Haslbach, Hofer Straße, **Sperrmüll** anliefern.

Annahmezeiten: Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr und 12.45 – 16.00 Uhr.

Anlieferungsformulare zur kostenlosen Anlieferung erhalten Sie im Rathaus, Zi. Nr. 07.

Abfallwirtschaft

Entsorgung von Hauskühlgeräten

Kühlgeräte werden nach Voranmeldung bei der **Firma Meindl** Entsorgungsservice Lappersdorf von zu Hause abgeholt.

(Tel.0941/83020-0) oder über:

www.meindl-entsorgungs.de/kuehl.html

Die Entsorgungskalender 2013

(Termine: Mülltonne, Papiertonne, Altreifen, Umweltmobil usw.) für den **Markt Laaber** und die **Gemeinden Deuerling und Brunn** liegen in der VG Laaber auf. Sie können den Entsorgungskalender auch im Internet unter www.vg-laaber.de einsehen.

Öffnungszeiten der Kompostplätze für den Bereich der VG Laaber

Grüngutlagerplatz Pollenried

Öffnungszeiten:

Sommerzeit:	Di	14.00 – 18.00 Uhr
	Sa	08.00 – 12.00 Uhr
Winterzeit:	Di	14.00 – 17.00 Uhr
	Sa	08.00 – 12.00 Uhr

Zusätzliche Öffnungszeit im Frühjahr:

März bis einschl. Mai:

Fr 15.00 – 18.00 Uhr

Zusätzliche Öffnungszeit im Herbst:

September bis einschl. Oktober:

Fr 15.00 – 18.00 Uhr

Kompostplatz Beratzhausen

Öffnungszeiten

Mi	14.00 – 17.00 Uhr
Sa	09.00 – 13.00 Uhr

Kompostplatz Hemau

Öffnungszeiten Sommerzeit:

Di	15.00 – 18.00 Uhr
Fr	09.00 – 12.00 u. 13.00 – 19.00 Uhr
Sa	09.00 – 12.00 u. 13.00 – 15.00 Uhr

Öffnungszeiten Winterzeit:

Di	15.00 – 18.00 Uhr
Fr	09.00 – 12.00 u. 13.00 – 16.00 Uhr
Sa	09.00 – 12.00 Uhr

Neben der Anlieferung von Grüngut, kann auch wieder hochwertiger, gesiebter Kompost zur Bodenverbesserung im Garten und holziges Abdeckmaterial erworben werden.

Nach telefonischer Absprache (0941/4009-363) kann auch ausnahmsweise unter bestimmten Voraussetzungen außerhalb der normalen Öffnungszeiten Grüngut angeliefert oder Kompost abgeholt werden.

Öffnung der Kompostplätze

Die **Kompostplätze des Landkreises und der Grüngutlagerplatz in Pollenried** haben nach der Winterpause **seit Samstag, dem 02. März 2013** wieder zu den üblichen Zeiten geöffnet.

Pfarr- und Gemeindebücherei Deuerling

Am Kirchberg 14, 93180 Deuerling

(in der Grundschule)

Öffnungszeiten: ◀ ◀ ◀

Dienstag:	18.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag:	17.00 - 18.00 Uhr
Sonntag:	10.00 - 11.30 Uhr

Gemeindebücherei Laaber

Öffnungszeiten:

Montag: 17.00 - 19.00 Uhr
Donnerstag: 09.00 - 11.00 Uhr

Bürgersprechstunde der Gemeinde Deuerling

**Jeden 1. Donnerstag im Monat
von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr
in der Grundschule Deuerling**

An den anderen Donnerstagen nur nach vorheriger
telefonischer Anmeldung.
Tel. 09498/94 01-13 oder 94 01-0

gez. Helmut Wich-Fähndrich
1. Bürgermeister

↘ Bitte beachten ↙

Wertstoffhöfe Laaber, Deuerling u. Pollenried

Bauschutt und Grünabfälle können aus Kapazitätsgründen
in den Wertstoffhöfen nur in kleinen Mengen angenommen
werden. Größere Mengen Grünabfälle sind auf die vom
Landkreis eingerichteten Kompostplätze zu fahren.

**Aus organisatorischen Gründen bitten wir zur Anliefe-
rung so frühzeitig zu kommen, dass die Öffnungszeiten
eingehalten werden können.**

Öffnungszeiten Wertstoffhof Laaber:

Mo	08.00 – 12.00 Uhr
Fr	13.00 – 17.00 Uhr
Sa	08.00 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffhof Deuerling:

Mi	15.00 – 18.00 Uhr
Sa	09.00 – 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Wertstoffhof Nittendorf/Pollenried:

Di	14.00 – 18.00 Uhr
Fr	14.00 – 18.00 Uhr
Sa	08.00 – 12.00 Uhr

Sperrmüllmeldekarten sind auf den Wertstoffhöfen und im
Rathaus Zi. Nr. 07 erhältlich.

Hör- und Sprachtest für Kinder

Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedan-
str. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige
Kinder vorzustellen.

Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für
Hörgeschädigte in Straubing durchgeführt. Durch ver-
schiedene Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört
oder altersgemäß spricht. Bei Auffälligkeiten erhalten die
Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten.

Die Beratung ist kostenlos.

Pädagogisch-audiologischer Sprechtag: 25.04.2013

Öffnungszeiten im Rathaus Laaber

Montag bis Freitag	von	08.00 – 12.00 Uhr
Donnerstag	von	13.00 – 18.00 Uhr

Besuchen Sie uns im Internet:

www.vg-laaber.de

Sie können den Veranstaltungskalender der
VG Laaber auch im Internet einsehen.

Kontaktdaten der VG Laaber

VG Laaber
Jakobstraße 9
93164 Laaber

Tel.: 09498/94 01-0 Fax: 09498/94 01-99

NEU !!!Bitte beachten!!! NEU
Neue E-Mail-Adresse ab sofort:
vg.laaber@vg-laaber.de

Sprechstunde der Seniorenbeauftragten des Marktes Laaber

**Jeden 1. Donnerstag im Monat
von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr
im Rathaus Laaber, EG, Zi. 0.8 (Sozialraum)
und
jeden 2. Donnerstag im Monat
von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr
in Waldetzenberg, Buchenstraße 5.**

Tel. 09498/14 95

gez. Ingrid Müßig
Seniorenbeauftragte des Marktes Laaber

KoKi –

Frühe Hilfen im Landkreis Regensburg

Die KoKi-Stelle im Landratsamt berät, begleitet und unter-
stützt werdende Eltern und Eltern mit Babys und Kleinkin-
dern. Eltern können sich in allen Fragen und bei allen Prob-
lemen an KoKi wenden.

Wir arbeiten in einem Netzwerk mit Beratungsstellen, Heb-
ammen, Ärzten, Kliniken, Kindertageseinrichtungen, Ein-
richtungen der Familienbildung und vielen weiteren.
Die Beratung ist kostenlos und vertraulich, auf Wunsch
auch anonym.

KoKi –Netzwerk Frühe Kindheit – Frühe Hilfen im Landkreis Regensburg

Landratsamt,
Altmühlstraße 1, 93059 Regensburg
Tanja Frieser, Dipl.-Sozialpädagogin (FH),
Tel.: 0941/ 4009-608
E-mail: koki@landratsamt-regensburg.de

Blutspendedienst des BRK

Nächster Blutspendetermin:

Donnerstag, 18.04.2013, 17.00 - 20.00 Uhr
Grundschule Laaber, Am Kalvarienberg 2

**Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blut-
spendepass mit. Zumindest aber einen Lichtbildausweis
(Personalausweis, Reisepass, Führerschein).**

AL-ANON Familiengruppen

Selbsthilfegruppen für Angehörige und Freunde von Alkoholkranken www.al-anon.de

ALATEEN

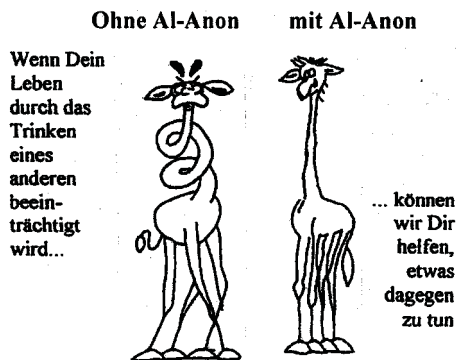
Selbsthilfegruppen für Kinder von Alkoholkranken

www.alateen.de

AA-Anonyme Alkoholiker www.anonyme-alkoholiker.de

Treffen der AL-ANON Familiengruppe u. der Anonymen Alkoholiker, jeden Donnerstag in Hemau um 19.30 Uhr in der evang. Friedenskirche, an der Ecke Wittelsbacher Str./Dr. Martin Luther Str. (gr. u. kl. Gemeindesaal).

ALATEEN, Info Tel. 09498/3159.



Apotheken-Notdienst April 2013

30.03. – 05.04. Marien-Apotheke Beratzhausen

06.04. – 12.04. Markt-Apotheke Nittendorf & Labertal-Apotheke Deining

13.04. – 19.04. Apotheke am Rathaus Hemau & Marien-Apotheke Sinzing

20.04. – 26.04. Stadt-Apotheke Parsberg

27.04. – 03.05. Bernstein-Apotheke Nittendorf & Rathaus-Apotheke Velburg

Alle Angaben ohne Gewähr!!

Fundsachen:

Im Fundbüro des Rathauses, Zi. 04, wurden abgegeben:

3 Schlüssel mit weinrotem Schlüsselmäppchen, gefunden in der Grundschule Laaber, 1 Edelstahl-Armband, gefunden in der Bäckerei Dürr in Laaber.

Notfallmappe des Landkreises Regensburg

Jeder von uns kann ganz plötzlich – durch Krankheit oder Unfall – auf Hilfe angewiesen sein. Die Service-stelle für Senioren im Landkreis Regensburg hat für Sie deshalb eine Notfallmappe erstellt. Die Broschüre soll dazu beitragen, dass Sie selbst und Ihre Angehörigen auf einen Notfall besser vorbereitet sind.

Die Notfallmappe ist im Rathaus Laaber, Zi. 05 und Zi. 06, kostenlos erhältlich.

Neues von der VHS für den Landkreis Regensburg

Die VHS-Außenstelle Laaber bietet im April 2013 folgende Kurse und Veranstaltungen an:

- A410208, Yoga - Mittelstufe, Beginn: 09.04.2013, 19:00 Uhr, (13 x)
- A442218, Wirbelsäulengymnastik, Beginn: 10.04.2013, 18:00 Uhr, (12 x)
- A444103, Süßigkeiten essen bis nichts mehr da ist? Gehören Sie dazu? Beginn: 17.04.2013, 18:00 Uhr, (1 x)
- A520101, Die Kunst des schönen Schreibens, Beginn: 20.04.2013, 09:00 Uhr, (1 x)
- A570459, Gourmetrezepte aus der Gemüseküche, Beginn: 23.04.2013, 18:00 Uhr, (1 x)
- A610011, Mein Nähwochenende, Beginn: 13.04.2013, 10:00 Uhr, (1 x)
- A610020, Kreative Textilwerkstatt, Beginn: 02.04.2013, 10:00 Uhr, (2 x)

Weitere Informationen finden Sie im Programmheft der VHS oder unter www.vhs-regensburg-land.de. Anmeldung bei der VHS -Geschäftsstelle Tel. 09401 / 52550 oder Mail info@vhs-regensburg-land.de

Informationsbroschüre Organspende

In der Informationsbroschüre der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung erfahren Sie alles über wichtige Fragen und Antworten zur Organspende. Die Broschüre enthält auch einen heraustrennbaren Organspendeausweis.

Die Broschüre „Antworten auf wichtige Fragen“ – Kurzinformationen zu den wichtigsten Fragestellungen zur Organspende

liegt im Rathaus Laaber, Zi. 05 und Zi. 06, kostenlos zur Abholung bereit.



**Wirf Altglas nicht
Zuhause fort
Container steh'n
an jedem Ort!**

Bitte halten Sie unsere Ortschaften sauber!

**Helfen Sie alle mit, dass Straßen,
Gehwege und Anlagen sauber bleiben.
Die Gemeinden haben die entsprechen-
den Abfallbehälter aufgestellt.**

DANKE!



Die Polizeiinspektion Nittendorf informiert



Sehr geehrte Leserinnen und Leser des Mitteilungsblattes,

die sogenannte 5. Jahreszeit, der Fasching, verlief aus polizeilicher Sicht in unserem Dienstbereich ohne besondere Vorkommnisse. Intensiv ermitteln wir derzeit wegen der unverständlichen Freveltat auf dem Hemauer Friedhof, wo über 40 Gräber geschändet wurden. Der nachstehende Bericht umfasst den Zeitraum vom 16.01. - 14.03.2013:

Verkehrsbereich

Verkehrsunfälle mit Personenschäden

Am Dienstag, 15.01.13, gegen 17.00 Uhr, fuhr die 34jährige Lenkerin eines Pkw Skoda auf der Kreisstraße R17, von Endorf kommend, auf die Staatsstraße 2235 Richtung Bundesautobahn ein. Dabei übersah sie einen vorfahrtsberechtigten Pkw, der auf der Staatsstraße in Richtung Laaber unterwegs war. Beide Fahrzeuge kollidierten im seitlichen Frontbereich. Bei dem Unfall wurden die beiden Fahrzeugführer und der 4jährige Sohn der Skoda-Fahrerin leicht verletzt. Der Sachschaden an beiden Fahrzeugen beträgt rund 8.000 €.

Am Montag, 18.02., gegen 14.45 Uhr, kam es auf der Kreisstraße R 13 bei Hinterzhof zu einem Verkehrsunfall. Eine 75jährige Fußgängerin war am rechten Fahrbahnrand mit ihrem Rollator unterwegs, als sie von einem überholenden Pkw am linken Arm erfasst und mitsamt ihrer Gehhilfe zu Boden geschleudert wurde. Scheinbar unverletzt konnte die Rentnerin ihren Weg alleine fortsetzen. Später setzten dann aber Schmerzen ein, die eine ärztliche Behandlung notwendig machten.

Am Montag, 04.03., gegen 15.00 Uhr kam ein 19jähriger Kradfahrer auf der B 8 bei Deuerling aus bisher ungeklärter Ursache nach rechts auf das Bankett. Anschließend verlor er die Kontrolle über sein Zweirad und stürzte auf der Fahrbahn. Der junge Mann wurde mit diversen Brüchen in ein Regensburger Krankenhaus eingeliefert. Der Sachschaden am Krad dürfte rund 1.000 € betragen.

Tödlicher Verkehrsunfall

Am Samstag, 02.02., gegen 20.15 Uhr wurde der Rettungsleitstelle ein brennender Pkw im Eisenbahntunnel der Frauenberger Straße in Laaber mitgeteilt. Die FW Laaber war innerhalb kurzer Zeit vor Ort und löschte den Vollbrand mit Schaum. Erschreckenderweise musste dann festgestellt werden, dass im Auto eine Person verbrannt war. Die Staatsanwaltschaft wurde von dem Vorfall in Kenntnis gesetzt und ein Gutachter zur Unfallstelle beordert. Den vorliegenden Spuren zufolge dürfte der Fahrer des Pkw Citroen mit überhöhter Geschwindigkeit von Bergstetten kommend gegen das nördliche Eingangsportal der Bahnunterführung geprallt sein. Das Fahrzeug wurde daraufhin in den Tunnel geschleudert und geriet in Brand. Dem Fahrer gelang es nicht mehr, sich aus dem Wrack zu befreien. Die Bergung des Fahrzeugs und der Person nahm einige Zeit in Anspruch, da sich der Schaum im Tunnel bei den kalten Temperaturen nicht auflöste. Die Identität des Fahrers konnte nur

durch einen DNA-Vergleich zweifelsfrei festgestellt werden. Es handelte sich um einen im Gemeindebereich Brunn wohnenden 40jährigen Mann.

Unfallfluchten

In der Zeit von Dienstag auf Mittwoch, 12.02./13.02., wurde in Waldetzenberg in der Eibenstraße ein Pkw Opel Astra an der Heckseite angefahren. Dadurch entstand ein Schaden an der hinteren Stoßstange. Der Verursacher entfernte sich nach dem Unfall unerlaubt.

Im Zeitraum vom 18.02., nachmittags, bis 19.02., früh, wurde am Pendlerparkplatz an der Staatsstraße bei Hinterzhof ein weißer Pkw Toyota an der Beifahrertüre beschädigt. Der Sachschaden liegt bei rund 1.200 €. Der Verursacher entfernte sich auch hier unerlaubt vom Unfallort.

Am Riegelweg in Hinterzhof kamen drei Straßenlampen zu Schaden. Hier liegt der Verdacht nahe, dass dort parkende Lkws den Schaden verursacht haben.

Eigentums- und Vermögensdelikte

Sachbeschädigung!

Am Sonntag, 03.02., zeigte ein Hauseigentümer am Steinerbrückler Weg in Deuerling eine Sachbeschädigung an. In der vergangenen Nacht hatten unbekannte Täter den Holzzaun auf 20 Meter Länge in der Form zerstört, dass sie fast sämtliche Zaunlatten herunterrissen und in den Garten warfen. Es lag der Verdacht nahe, dass die Täter Teilnehmer an einem Faschingsball waren, der in der Nähe stattfand. Dies bestätigte sich dann auch bei den Ermittlungen. Noch am selben Tag konnten zwei 19 und 21 Jahre alte Männer aus Hemau als Täter ermittelt werden. Als Entschuldigung gaben beide an, stark betrunken gewesen zu sein.

Versuchter Internetbetrug!

Am 08.02. erhielten zahlreiche Funktionäre des Bayer. Fußballverbandes, auch aus Laaber, eine gleichlautende E-Mail, angeblich von einer ebenfalls im Bereich Fußball ehrenamtlich tätigen Frau aus dem Bereich Nittendorf. Angeblich sei sie wegen eines Diebstahls in Schottland in eine Notlage geraten und bräuchte nun dringend Geld. Es sollten 750 Euro per Western Union überwiesen werden. Alle mail-Empfänger witterten den Betrug, einige wandten sich an die Polizei. Die Ermittlungen ergaben, dass sich die Frau zwar im Ausland aufhielt, aber sich in keiner Notlage befand. Ermittlungen wegen Ausspähens von Daten und versuchtem Betrug wurden eingeleitet. Diese Betrugsmasche kennt zahlreiche Variationen. Wenn Sie also solch eine Bitt-email erhalten, seien Sie nicht leichtgläubig und prüfen Sie den Sachverhalt.

Einbruch Schule Laaber

Die Grund- und Mittelschule war am 09.02., gegen 14.30 Uhr, Ziel eines Einbrechers. Der bisher unbekannte Täter hebelte eine rückwärtige Türe auf und gelangte hierdurch in die Aula der Schule. Dort wurden mehrere Zimmertüren aufgebrochen und die Räume durchsucht. Ferner wurde die Türe zum Schulkiosk und Getränke- sowie Süßwarenautomaten gewaltsam geöffnet. Daraus fielen dem Täter rund 50 € in die Hände. Der verursachte Sachschaden dürfte jedoch mindestens 3.000 € betragen. Vor dem Einbruch in die Räume der Mittelschule, schlich sich der Täter über die offene Eingangstüre auch in die Räumlichkeiten der Grundschule. Die Mitglieder eines Chores, die dort zu dieser Zeit probten, bemerkten den Mann aber nicht. Von dem Einbrecher liegen uns Videoaufzeichnungen vor. Wir hoffen dadurch, dem scheinbar jüngeren Burschen auf die Spur zu kommen.

Gelddiebstahl!

Am 23.01. entnahm ein 18jähriger in Deuerling aus einem Rucksack, der in einem Reitstall abgelegt war, einen Autoschlüssel und entwendete aus dem Pkw aus einer Geldbörse 40 €. Die Geschädigte bemerkte das Fehlen des Geldes am nächsten Tag, hatte den 18jährigen in Verdacht und bot ihm an, keine Anzeige zu erstatten, wenn er den Schaden in Raten von 3 € wöchentlich zurückbezahlt. Nachdem die erste Rate bezahlt wurde und der Täter später per SMS mitteilte, er könne weiteren Forderungen mangels Geld nicht nachkommen, entschloss sich die Geschädigte zur Anzeige.

Motorbrand bei Pkw!

Am Montag, 18.02.2013, gegen 08.00 Uhr brachte eine Mutter ihren Sohn zum Laaberer Kindergarten St. Franziskus am Talweg. Als sie ihren 16 Jahre alten Pkw am Fahrbahnrand abgestellt hatte, bemerkte sie eine Rauchentwicklung aus dem Motorraum. Nach dem Öffnen der Motorhaube waren bereits Flammen erkennbar. Die sofort verständigte Feuerwehr Laaber konnte zwar ein Übergreifen der Flammen auf das ganze Fahrzeug verhindern, jedoch dürfte durch den Motorbrand an dem älteren Pkw Totalschaden entstanden sein. Für viele Kindergartenkinder war es ein aufregender Wochenbeginn, konnten sie der Feuerwehr doch einmal bei einem echten Einsatz zusehen.

Beschädigter Pkw!

Im Zeitraum vom Freitag, 08.03.2013, bis Samstag, 09.03.2013, wurde ein weißer Opel Astra, welcher am Parkplatz des Deuerlinger Bahnhofs geparkt war, von einem bislang unbekanntem Täter beschädigt. Offensichtlich mit einem Stein wurde die Frontscheibe mutwillig eingeworfen. Der hierdurch entstandene Schaden beläuft sich auf rund 500 Euro.

Trojaner in E-Mails versteckt

Straftaten im und mit dem Internet spielen eine immer größere Rolle. Skimming, Phishing, Trojaner, Identitätsdiebstahl, Abo-Fallen, Fake-Shops etc., die Tricks von Online-Betrügern werden immer raffinierter - und die Opferzahlen steigen. Aber auch Themen wie "Cyber-Mobbing" und das sogenannte "Grooming" beschäftigen nicht nur die Medien, sondern auch die Ermittlungsbehörden:

Mehrere Bürger im Dienstbereich der PI Nittendorf erhielten in letzter Zeit eine E-Mail, in der sie von „Firmen“ aufgefordert wurden, säumige Rechnungen zu bezahlen. Die Rechnung ist in der Regel der E-Mail als Anhang beigelegt. Die Firmennamen sind vielfältig und oft frei erfunden. Aber auch namhafte Firmennamen werden genannt, obwohl diese Firmen tatsächlich nichts damit zu tun haben.

Die Polizei warnt davor, E-Mails und vor allem den Anhang zu öffnen, wenn ihnen der Rechnungssteller bzw. Adressat unbekannt ist oder sie bei der genannten Firma nichts bestellt haben und somit keine Rechnung erwarten. Solche fingierten Rechnungen dienen nur dazu, Trojaner und Schadprogramme auf dem PC zu installieren. Teilweise werden die Schadprogramme durch das am PC installierte Virenschutzprogramm nicht erkannt.

Mit freundlichen Grüßen

Klaus Meier
Polizeihauptkommissar

Polizeiinspektion Nittendorf, Bernsteinstraße 1a, 93152 Nittendorf,
E-Mail: pi.nittendorf@polizei.bayern.de, Fax.: 09404/9514-40,
Telefonnummer 09404/9514-0

SCHULANMELDUNG

für das Schuljahr 2013/2014 an der
GRUNDSCHULE LAABER und der **GRUNDSCHULE DEUERLING**

Die Anmeldung für die Schulneulinge findet am

Dienstag, den 09. April 2013 von 14.00 bis 16.00 Uhr

in den Gebäuden der GS Laaber und GS Deuerling statt.

Regulär schulpflichtig werden alle Kinder, die am 30. September dieses Jahres sechs Jahre alt werden, also spätestens am 30. September 2007 geboren sind.

Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn die Erziehungsberechtigten beabsichtigen, ihr Kind vom Besuch der Grundschule zurückstellen zu lassen. Anzumelden sind ferner alle Kinder, die im vorigen Jahr vom Besuch der Grundschule zurückgestellt worden sind. Der Zurückstellungsbescheid ist dabei vorzulegen.

Neuregelung auf Antrag schulpflichtig:

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten wird ein Kind schulpflichtig, das in den Monaten Oktober, November und Dezember 2007 geboren wurde und wenn zu erwarten ist, dass das Kind voraussichtlich mit Erfolg am Unterricht teilnehmen kann. Die Prüfung der Schulfähigkeit erfolgt nur im Zweifelsfall.

Neuregelung/auf Antrag schulpflichtig - mit Gutachten:

Kinder, die ab dem 01. Januar 2008 geboren sind, können ebenfalls aufgenommen werden. Dabei ist jedoch ein schulpsychologisches Gutachten erforderlich.

Wenn Sie eine Einschulung auf Antrag beabsichtigen, so setzen Sie sich bitte bis spätestens **08. April 2013** telefonisch

von 8.00 – 13.00 Uhr mit der Schulleitung in Laaber bzw.

von 7.45 – 13.00 Uhr (Dienstag und Donnerstag) mit der Schulleitung in
Deuerling

in Verbindung.

Kommen Sie persönlich mit Ihrem Kind zur Anmeldung und bringen Sie auch das **Familienstammbuch** bzw. die **Geburtsurkunde** sowie die **Bescheinigung des Gesundheitsamtes über Seh- und Hörtest** oder das **Heft zur Früherkennungsuntersuchung U9** und das **Informationsblatt für die Grundschule vom Kindergarten mit**.

Tel. GS Deuerling 902316

Tel. GS Laaber 902340

Die Leitung der
Grundschule Laaber

Die Leitung der
Grundschule Deuerling

gez. Kurt Frammelsberger

gez. Renate Amann

Als Rahmenprogramm bietet der Elternbeirat der Grundschule Laaber und die Grundschule Deuerling Kaffee und Kuchen an.

Hallo, möchtest du die Ausbildung zur Erzieherin machen und suchst eine
Praktikumsstelle für das SPS 1 oder SPS 2,
dann bist du bei uns genau richtig.
Wir betreuen seit Jahren Praktikanten verschiedener Fachakademien und suchen
ab September 2013 wieder eine/n neue/n Praktikantin/en.
Bei Interesse bitte melden unter:
Kindergarten und Kinderkrippe St. Markus
Markusweg 1
93164 Waldetzenberg
Tel: 09498/8232 (Fr. Biersack)

Neuanmeldung

für die Kinderkrippe und den
Kindergarten St. Markus Waldetzenberg

Die Anmeldung für das
Kindergarten/Kinderkrippenjahr 2013/2014

findet am
Montag, 15. April 2013

im Kindergarten St. Markus, Waldetzenberg, statt.

In unserer Kinderkrippe können Kinder ab 6 Monaten angemeldet werden und im
Kindergarten ab drei Jahren.

Um **17.00 Uhr Informationsveranstaltung zu beiden Einrichtungen.**

Anschließend ist die Anmeldung möglich.
Es ist nicht erforderlich die Kinder mitzubringen.
Für die Kinder gibt es einen eigenen Besuchstag.

Sollten Sie an diesem Termin verhindert sein, besteht noch bis
Donnerstag, 18. April, jeweils von 8.00 Uhr – 12.30 Uhr dazu die Möglichkeit.



Anmeldung im Kindergarten Brunn/ Eglsee für das Kindergartenjahr 2013/14



Kindergarten St. Marien
Hochweg 36, 93164 Brunn/Eglsee
Tel. 09498/2853



Die Anmeldungen für das Kindergartenjahr 2013/14 finden
am Montag, dem 15. April 2013
jeweils von **9.00 bis 10.00 Uhr** und **14.00 bis 15.00 Uhr** statt.

Falls Sie an diesem Tag keine Zeit haben, können Sie gerne anrufen und einen
Termin vereinbaren.

Ansprechpartnerin: Frau Walczak

**Anmeldung für das Schuljahr 2013/2014
im Johanniter-Kinderhort „Fuchsbau“ in Deuerling**

Am Kirchberg 14, 93180 Deuerling

am Dienstag, dem 09. April 2013 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Die Anmeldung für den Hort läuft parallel zur Schuleinschreibung an der Grundschule Deuerling. Der Zugang erfolgt während der Schuleinschreibung über den Haupteingang der Schule, nach Schulschluss über den Eingang der Turnhalle.

Es besteht die Möglichkeit, die Einrichtung zu besichtigen und einen Einblick in das pädagogische Konzept zu bekommen.

Nach telefonischer Kontaktaufnahme ist die Anmeldung für das nächste Schuljahr auch an einem anderen Tag möglich.

Ansprechpartnerin ist die Hortleitung Monika Seitz unter der Tel. Nr. 09498-905124 oder unter kinderhort.deuerling@johanniter.de

Weitere Informationen zur Einrichtung gibt es im Internet unter www.johanniter-hort-deuerling.de



**Karate für Kinder
ab 6 Jahren
und
Erwachsene**



**Fitness
Konzentration
Selbstverteidigung
Körperbeherrschung
Spaß**

Übungszeiten: Dienstag, 17.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag, 17.00 – 18.00 Uhr
Jeweils Turnhalle der Grundschule Laaber

Karate wird barfuß in bequemer Sportkleidung betrieben.
Ein Einstieg ist jederzeit möglich.
Mehrere Übungsstunden sind kostenlos.
Die Erwachsenen trainieren parallel!

Info:
Helmut Waas, Abteilungsleiter Tel. 09404/954105
Waltraud Freihart, Kindertrainerin Tel. 09491/3465

***Der Jugendbeauftragte des
Marktes Laaber informiert:***

Rock am Kirchplatz (Bürgerfest)

Bands aus Laaber und Umgebung können
sich noch bis **15. April** für einen Auftritt mit
folgender Spielzeit bewerben:
18:00 – 18:45 Uhr

Sommerferienprogramm 2013

**Auch im Jahr 2013 sollen die Sommerferien
wieder mit einem tollen Programm für
Kinder und Jugendliche belebt werden.
Von heute an werden dazu Vorschläge und
Anregungen entgegengenommen.
Vereine und Personen, die am Ferien-
programm mitwirken und dieses gestalten
wollen, mögen sich ab jetzt bitte bei mir
oder der VG Laaber melden.**

**Martin Rödl – Jugendbeauftragter Markt
Laaber – E-Mail: martinroedl1@web.de**

**NACHFOLGER/IN ALS
JUGENDBEAUFTRAGTE/R GESUCHT!**

In Zusammenarbeit der Servicestelle für Senioren und Behinderte des Landratsamtes Regensburg möchten wir auf folgendes Kinoangebot hinweisen:

„Filmcafé am Morgen“ am Mittwoch, 10. April 2013, Filmbeginn 11.00 Uhr
im Regina Filmtheater in Regensburg, Holzgartenstr. 22
gezeigt wird der Film **„Hyde Park am Hudson“**
Komödie über Franklin D. Roosevelt mit Bill Murray und Olivia Williams.

Wir bieten Ihnen den Eintritt zu einem ausgewählten guten Film an, dazu gibt es Kaffee oder Tee oder 1 Glas Sekt und eine Brezn/Butterbrezl oder leicht süßes Gebäck. Der Preis beträgt 6,50 € (incl. 3,00 € für Verzehr).



Eilmeldung!

Neu! Eröffnungskonzert mit **Voice & Strings** am Freitag, dem 09. August ab 20:00 Uhr!



„Karibikfeeling im Tal der Schwarzen Laber“

Für die Karibische Nacht am Samstag, 10. August konnte die Topband **Nelson Cruz & Karibik Tropical** verpflichtet werden.



Der Anmeldeschluss für Kunsthandwerker, Sautrogrennen & Bandwettbewerb wird bis 30.04.2013 verlängert!

Kunsthandwerkermarkt

Auf dem Festgelände **findet** wieder ein Kunsthandwerkermarkt statt.
Kunsthandwerker/innen aus den Landkreisen Regensburg, Kelheim und Neumarkt sind zur Teilnahme herzlich eingeladen.

Termin: Samstag, 10.08.2013 von 15:00 - 22:00 Uhr

Sautrogrennen

Das Sautrogrennen findet auf der Laber statt. Die Sautröge werden von den „Freunden des alten Hauses Deuerling“ gestellt.

Achtung! Das Rennen wird in einem neuen Modus mit Ausscheidungsrennen und Finale durchgeführt.

Termin: Samstag, 10.08.2013 von 15:30 - 16:00 Uhr

Anmeldeschluss: 30.04.2013

Bandwettbewerb

Auch beim Brückenfestes 2013 findet in Zusammenarbeit mit der Musikwerkstatt Frauenberg wieder ein **Band Contest** für Nachwuchsbands aus dem westlichen Landkreis Regensburg statt. Hier können sich die Bands einem größeren Publikum vorstellen. Die ersten Plätze werden von einer fachkundigen Jury prämiert.
Bitte rechtzeitig bis 30.04.2013 anmelden, für die Anmeldung nicht vergessen:

Kurzvorstellung der Band (Stilrichtung, Anzahl der Bandmitglieder, Ansprechpartner und Telefonnummer)

Termin: Samstag, 10.08.2013 von 15:00 - 17:30 Uhr

Organisation: Manfred Aufleger, Tel. 09498 906215 oder 0172 8902216

Anmeldung telefonisch unter 09498 906215 oder per Email an brueckenfest-deuerling@gmx.de

Weitere Infos auf unserer neuen aktualisierten Internetseite <http://brueckenfest.deuerling.co>

Veranstalter: Gemeinde Deuerling, Jakobstr. 9, 93164 Laaber

Annahmeschluss für das nächste Mitteilungsblatt

- Aprilausgabe -

Bitte schicken, mailen oder faxen Sie Ihre Beiträge, Inserate, Veröffentlichungen für das Mitteilungsblatt und den Veranstaltungskalender usw.

bis spätestens 15. April

an die Verwaltungsgemeinschaft Laaber, Jakobstraße 9, 93164 Laaber
oder geben Sie die Beiträge im Rathaus, Zimmer 03, ab.

NEU!!! Bitte beachten!!! Neue E-Mail-Adresse ab sofort!!!

Mail direkt an: rosi.massen@vg-laaber.de

Fax: 09498/94 01-99

Tel.: 09498/94 01-13

Hallo,
unser Jugendtreff läuft zwar schon seit Dezember, aber nun soll er auch offiziell mit einem Tag der offenen Tür eröffnet werden. Außerdem feiern wir im April auch das 10-jährige Bestehen des Treffs.



Einladung

Eröffnung des neuen Jugendtreffs und 10 Jahre Jugendtreff Deuerling

Hierzu laden wir alle Menschen
aus nah und fern - groß und klein - jung und alt - ein.

**Am Sonntag, dem 21. April 2013
von 14.00 – 17.00 Uhr in den neuen Jugendtreff -
Hartplatz der Grundschule.**

Programm:

14.00 Uhr offizielle Eröffnung

15.00 Uhr buntes Showprogramm Jugend und weitere Überraschungen

Flohmarkt am Hartplatz der Schule

Für das leibliche Wohl:

Kaffee und Kuchen, Brezen, Getränke.....

**Schaut doch alle einfach vorbei. Wir freuen uns auf euch!!!!
Der Jugendarbeitskreis**



☒ Hilfe!!! – Wir brauchen Kuchenspenden

Wer backt uns für das Fest einen Kuchen? Bitte meldet euch bei mir. Danke bereits im Voraus.

☒ Großer Flohmarkt am Hartplatz

Wer beim Flohmarkt teilnehmen möchte, soll sich bitte bei mir anmelden, damit wir entsprechend planen können. Bei schlechtem Wetter findet er in der Turnhalle statt. Hier dürfen jedoch keine Tische aufgestellt, sondern nur Decken verwendet werden.

☒ Workshop – Gefahren des Internets

Für den Workshop hat sich leider niemand angemeldet. Er musste leider abgesagt werden.

☒ Nächster Jugendtreff

Freitag, der 12. April und Freitag, der 26. April jeweils von 18.00 – 21.00 Uhr

Tschüss bis zur nächsten Ausgabe – wir sehen uns am Tag der offenen Tür!!!

Eure Sieglinde Spangler

☎ 2436

✉ sieglinde-spangler@gmx.de



Jugendtreff Markt Laaber



Am 06. März haben wir bei uns im Jugendtreff Muffins gebacken. Laut Aussage einer Jugendlichen waren es „Die besten Muffins, die ich je gegessen hab!“

Die Backmischung, sowie sämtliche Zutaten wurden übrigens von Frau Neger aus Bergstetten gespendet! Vielen herzlichen Dank dafür!!

Wir hatten sehr viel Spaß und haben uns sehr gefreut, dass ihr dabei wart!



Übrigens haben wir jetzt endlich wieder einen Telefonanschluss! Unsere neue Nummer, unter der wir zu unseren Öffnungszeiten erreichbar sind, lautet: 09498 - 90 40 500!!

Viele Grüße, das Jugendtreff-Team, Daniela & Claudia



Daniela Weiß
Diplom-Pädagogin



Claudia Bäumlner
Diplom-Pädagogin

Und so könnt ihr uns erreichen:

Mi 14.30 - 17.30 Uhr
Jugendtreff Laaber
Am Kalvarienberg 2
Mittelschule Laaber im „Schülercafé“
93164 Laaber
www.jut-laaber.de
jugendtreff.laaber@gmx.de
Facebook: Jugendtreff Laaber

Neues aus der Bücherei:

Am 15.04.2013 werden viele Neuerwerbungen für Sie in der Gemeindebücherei Laaber zum Ausleihen bereit stehen. Darunter viele Kinderbücher, Romane, Sachbücher, DVDs, Spiele, Hörbücher, Zeitschriften.

Aktuelle DVDs: 007 – Skyfall, Madagascar 3, Avatar, Men in Black 3, Dark Shadows, Gregs Tagebuch 3, Der Junge im gestreiften Pyjama usw.

Kinderbücher: Meine Freundin Conni, Ritter Rost, viele Bilderbücher, Magische Baumhaus, Disneys Lustiges Taschenbuch, Thriller und Fantasy-Romane für Jugendliche

CDs und Hörbücher: Bibi Blocksberg, Drei Fragezeichen, Star Wars, Grüffelo, sowie neue Hörbücher für Erwachsene

Spiele: Gregs Tagebuch, Spiele von Haba, sowie „Was ist Was Junior“ – Wissensspiele

Zeitschriften: Neue Zeitschriften zum Probelesen



Gut zu Wissen:

- Ab Mitte April werden wir unser Karteikartensystem gegen ein elektronisches Ausleihsystem austauschen. Wir bitten deshalb um etwas Geduld bei der Überprüfung der Benutzerdaten und bei der Umstellung auf neue Ausweise.
- Im deutschsprachigen Buchhandel erscheinen jährlich ca. 70 000 Neuerscheinungen. Da unser Budget sehr begrenzt ist und Geschmäcker bekanntlich auseinander gehen sind wir auf ihre Stimmen angewiesen. Wir freuen uns über ihre Vorschläge für Neuerwerbungen im Eingangsbereich der Bücherei.
- Lesefähigkeit und Schulleistungen hängen eng zusammen. Die Fähigkeit zu lesen, beginnt bereits beim Vorlesen in der Kindheit. Lesestoff dafür finden Sie in ihrer Bücherei!



Die Gemeindebücherei Laaber befindet sich auf dem Schulgelände der Mittelschule Laaber. Montags von 17 - 19 Uhr und donnerstags von 9 - 11 Uhr geöffnet. Ein Büchereiausweis kostet momentan lediglich 1 Euro und es folgen keine weiteren Kosten.

Wir freuen uns über ihren Besuch!

Maria Hammerl mit Helfern





Osterbasar

Für unseren Osterbasar am Sonntag, 03.03.2013 bastelten alle Kinder fleißig und mit großer Begeisterung Osterhasen, Blumengestecke, Serviettenringe und vieles mehr.



Die Wunderwerke und jede Menge leckerer Kuchen und Torten wurden nach der Messe vom Elternbeirat verkauft.

Vielen Dank für die tolle Unterstützung!

Hurra, es hat geschneit!

Im Januar verlegten viele Klassen der Grundschule Deuerling ihren Sportunterricht ins Freie. Schlittenfahren war angesagt. Die Kinder schleppten Schlittenbobs, Tellerschlitzen und „Poporutscherl“ mit in die Schule. Dann ging es ab zum Schlittenbergerl hinter dem Grundschulgebäude.

Mit Gestöhn zogen die Kids ihre Schlitten den Berg hinauf. Dann flitzten sie mit Hurra den Hang hinunter. Begeistert ließen sie sich in den weichen Schnee fallen. Zwischendurch bauten sie an Sprungschanzen rum und die Fahrt begann auf's Neue.



- Ein Sportunterricht, der allen Spaß machte -



Die organisierte Nachbarschaftshilfe im Markt Laaber.

Ich bin Nachbar e.V. ist ein gemeinnütziger und mildtätiger Verein.

Machen Sie mit. Sprechen Sie uns an.

Kontakt: Nachbar-Telefon: 0151 53 23 14 61 oder 09498-1495 Ingrid Müßig

Nachbar-E-Mail: ichbinnachbar@web.de

Am 24. April um 15 Uhr findet wieder unser **Handarbeitsnachmittag** für jedermann im **Cafe Schott, 93164 Laaber** statt.

Ab 17 Uhr kommt Frau Brigitte Zollbrecht, Gesundheitsberaterin, und hält einen Vortrag über gesunde Ernährung, vitalstoffreiche Vollwertkost nach Dr. M.O. Bruker mit kleinen Probehäppchen.

Eintritt frei, Gäste herzlich willkommen, Kosten trägt der Verein.

Wir bitten um vorherige Anmeldung zum Vortrag bei Beate Schutzbier, Telefon 1852.

Am Freitag, dem 26. April um 19.30 Uhr findet unsere **ordentliche jährliche Mitgliederversammlung im Cafe Schott** statt.

Persönliche Einladungen an die Mitglieder folgen noch.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen.

Im Namen der Vorstandschaft: Melanie Müßig, 1. Vorsitzende
und Annemarie Krangemann, 2. Vorsitzende

Heimspflege und Literatur

Die Widersacher

von Karl Stangl

Die beiden Streithansl haben sich in der Gemeindeganzlei eingefunden. Der Ökonomierat Obermeier schaut fuchsteufelswild zu seinem Widersacher, dem Viehhändler Weichselberger, hinüber. Wie scheinheilig er auf der Bank hockt, dieser nichtsnutzige Kalfakter! Der aber rührt sich nicht und suzelt an seiner Zigarre.

„Also beginnen wir“, lässt sich der Bürgermeister vernehmen. „Indem wir zu einem Vergleich kommen wollen, muss ich die Herren ermahnen, dass sie die lautere Wahrheit sagen und guten Willen zeigen.“

Die beiden nicken. „So fahren wir weiter“, meint der Bürgermeister befriedigt. „Nun erzählen Sie einmal, Herr Rat, wie es bei dem Tode der besagten Sau hergegangen ist.“

Der Ökonomierat Obermeier schnauft von unten herauf und beginnt:

„Schuld an unserem Streit sind die Wildsäu! Jedes Jahr wühlen sie meinen Acker überdüber und fügen mir dadurch sakrischen Schaden zu. Heuer ist mir der Geduldsfaden gerissen! Ich baue einen Hochstand und sitz auf die Wildsäu an. Wie ich so sitz und lus und pfeilgrad zur Waldspitz hinüberlins . . . die Staunzen brummen mir um den Kopf . . .“

„Fassen sie sich kurz, Herr Rat“, unterbricht ihn der Bürgermeister und klimpert mit den Uhrkettentalern.

„. . . also, die Staunzen summen, aber keine Sau lässt sich blicken. Fass dich in Geduld, rede ich mir gut zu und sitze in den folgenden Tagen wieder an. Eines Abends widerfährt mir dann doch das verdiente Weidenmannsheil! Aus der Waldspitz tritt eine Sau heraus, ein Prachtstück von einer Sau!“

„Hört, hört!“ schreit der Viehhändler lauthals und zieht seine Ohrwaschl in die Länge. „Der Rat lobt seine Sau!“

Der aber bläht den Kropf wie ein Tauberer und fährt fort: „Sapravolt, denke ich mir, hebe die Büchse und visiere haarscharf. Akurat gestrichenes Korn nehme ich, jetzt . . . der Schuss knallt . . . die Sau fällt! Ein meisterlicher Blattschuss, sag ich!“

„Dass ich net lach“, gispelt der Viehhändler dazwischen. Vom Blattschuss kann keine Rede sein, Bürgermeister! Ein gräuslicher Bauchschnuss ist es gewesen, den wo er seiner Sau verpasst hat. Die Därmer sind nur so herausquollen wie der Foam aus der Bierflaschn . . .“

„Schuss hin, Schuss her“, winkt der Bürgermeister ab. „Was für eine Sau ist dann da überhaupt erschossen worden, ha?“

„Dem Rat seine Sau natürlich!“ balfert der Weichselberger.

„Dem Weichselberger seine Sau!“ behauptet der Ökonomierat.

Der Bürgermeister stürzt den Schnurrbart wie der Eichkater beim Lamplwirt und tut einen Schnupferer, dass ihm das Wasser in die Augen schießt.

„A saudumme Gschicht“, sagt er beruhigt. „Weichselberger, erzähl du deine Wahrnehmung.“

Der Viehhändler streckt sich und holt tief Luft. „Der Satan soll mich reiten, wenn ich nicht die Wahrheit sage, Bürgermeister . . .“

„Lass den Teifl aus dem Spiel“, wirft der Bürgermeister ein. „Denk jetzt nur an die Sau.“ - Der Weichselberger schaut zur Weißdecke hinauf und berichtet weiter: „Also, ich fahre an dem besagten Tag wieder einmal zum Herrn Rat seinem Gutshof hinaus.

Wir haben immer Geschäfte miteinander, versteht sich. Diesmal will ich ihm das bestellte Ratzenmehl bringen und ihm die Zuchtsau abkaufen. Er ist aber net da, der Rat. Nur seine Frau ist da und die ist einverstanden, dass ich die Sau krieg. Ich soll sie nur gleich mitnehmen, sagt sie und das mit dem Preis soll ich mit dem Herrn Rat selber ausmachen. Also treibe ich die Sau aus dem Stall, greif sie tüchtig ab und bin zufrieden mit dem Stück. Dritthalbe Zentner und acht Pfund wiegt sie, sage ich noch zur Frau und verlade sie in meinen Anhänger, die Sau. Das Sackl mit dem Ratzenmehl verstaue ich im Eck und mach dann das Gatter mit einem Bandl fest, weil das Schloss kaputt gewesen ist. Dann habe ich das Sauwagl an meinen neuen Mercedes gekuppelt und bin heimwärts gefahren. Unterwegs aber rührt sich mein Magen und die Gurgel wird mir salztrocken. Aha, sage ich mir, es ist Zeit für eine Rast. So kehre ich beim Lamplwirt ein und lass das Gefährt draußen stehen. Der Sau machts nichts aus und mit tuts wohl, denke ich und brotzeite so schön stad . . .“

„Vom Saufen sagt er nix, der Weichselberger“, drängt sich der Rat dazwischen und fuchtelte mit den Armen.

„Zum Brotzeiten gehört auch a Bier“, sagt der Viehhändler gelassen, „und dieses ist mir an dem besagten Abend nicht recht bekommen. Ich trinke also nur mäßig, zahle, geh hinaus und schau nach der Sau und fahr dann heimwärts. Die Sonn geht grad hinter der Waldspitz unter und mich überfällt eine arge Müdigkeit. Ruhst ein bisschen aus, überlege ich, fahr den Wagen in die Waldspitz und schlaf alsbald ein, bis mich dieser Schuss aufgeweckt hat . . .“

„Was für ein Schuss?“ fragt entsetzt der Bürgermeister und kratzt sich anhaltend am Hinterkopf.
 „Mit diesem Schuss hat der Herr Rat seine Sau niedergestreckt, Bürgermeister“, erklärt schadenfroh der Viehhändler.
 „Was für eine Sau?“ schreit der Bürgermeister und schaut hilfeschend von einem zum anderen.
 „Seine Sau!“ behauptet der Rat.
 „Seine Sau!“ behauptet der Viehhändler Weichselberger.
 Der Bürgermeister läuft feuerrot im Gesicht an. Er fängt sich aber bald wieder und sagt gefasst: „A saudumme Gschicht, des mit dera Sau!“
 Da räuspert sich der Rat recht vernehmlich und fährt fort: „Der Weichselberger ist im Wagen vor lauter Rausch eingeschlafen. Die Sau im Wagen aber ist recht munter gewesen und hat ratzeputz das Giftmehl samt dem Leinensackl aufgefressen. Dann ist sie aus dem Sauwagl ausgebrochen und in der Waldspitz herumgelaufen . . .“
 „Und da hat ihr der Rat den Bauchschuss verpasst“, ergänzt der Weichselberger und blitzt den Bürgermeister hinterhältig an. Der denkt aber angestrengt nach und fasst zusammen: „Also hat der Rat nicht die Wildsau erlegt, sondern die Sau mit den dritthalben Zentnern und acht Pfund. Aha! Da ist der Vergleich nimmer schwer. Du, Weichselberger, zahlst den Kaufpreis an den Rat und der entrichtet dir die Schadenssumme für den Bauchschuss und so. Das Fleisch hat ja immer noch seinen Wert, netwahrnet?“ – Die beiden Streithansel schütteln den Kopf. „Gar nix ist es mehr wert, das Fleisch von der Sau. Durch und durch ist es hin gewesen von dem Giftmehl, das wo die Sau gefressen hat“, erklärt der Ökonomierat und misst den Weichselberger mit einem geringschätzigen Blick.
 „Was für ein Giftmehl?“ fragt ärgerlich der Bürgermeister und beherrscht nur mühsam seinen Zorn. Der Weichselberger tritt von einem Fuß auf den anderen und weiß nicht recht, wie er sich hinausreden soll.
 „Na ja“, sagt er spitz, „die Sau ist halt ausgehungert gewesen, weil’s halt verkauft werden sollt. Das arme Vieh hat Magenbrennen kriegt von dem Ratzenmehl und wollt sich in der Waldspitz wieder gesundrennen . . .“ – Der Bürgermeister winkt ab.
 „Weichselberger, dann hast du ja deiner Sau mit dem Ratzenmehl vergeben.“
 „Unsinn!“ schreit der Viehhändler dazwischen. „Der Rat hat seine Sau erschossen!“
 Der Bürgermeister schnäuzt sich umständlich und zieht das Samtleibl über die Rundung. Er fühlt sich unsäglich verwirrt und ratlos. So entlässt er die beiden Widersacher mit dem Schiedsspruch: „A saudumme Gschicht, des mit dera Sau . . .“.



Postanschrift: Undorfer Straße 14,
 93180 Deuerling
 Bürgerhilfe- Telefon: 0 94 98/ 90 79 197
 Mail: buergerhilfe-deuerling@gmx.de
 Internet: www.buergerhilfe-deuerling.de

Wir laden am Montag, 15. April 2013 von 14 Uhr bis 16 Uhr alle Deuerlinger Senioren/innen, die Lust und Zeit für ein gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen im Landgasthof Steinerbrückl haben, ein.

Anmeldungen sind bis 8. April auf dem Bürgerhilfe- Telefon möglich.

Ein Fahrdienst wird für Mitglieder und Nichtmitglieder gern organisiert!

Ihr Bürgerhilfe- Team Antje Fink, Marlies Fischer und Jutta Niederquell

Haben Sie Lust und ab und zu Zeit, sich als Helfer bei der Deuerlinger Bürgerhilfe zu engagieren? Wir freuen uns über jede neue Unterstützung! Melden Sie sich bei uns, wenn Sie helfen möchten oder Hilfe brauchen!

Veranstaltungskalender der Verwaltungsgemeinschaft Laaber

Datum/Uhrzeit	Ort/Lokalität	Veranstaltung/Veranstalter
Mi. 27. u. Fr. 29.03.13 19:00	Vereinslokal Wild Bergstetten	Osterpreisschießen, am 29.03. mit Preisverleihung Schützenverein "Hubertus" Bergstetten
Sa. 30.03.2013	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	13 Uhr TSG Laaber II - ASV Undorf II, 15 Uhr TSG Laaber I - SV Töging TSG Laaber Fußballabteilung
Mo. 01.04.2013	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	13.15 Uhr TSG Laaber II - DJK-SV Lengenfeld, 15.15 Uhr TSG Laaber I - SV Breitenbrunn TSG Laaber Fußballabteilung
Mo. 01.04.2013	Feuerwehrgerätehaus Bergstetten	Opsternest suchen für alle Kinder aus Hinterzhof und Bergstetten – TP: 13 Uhr FF-Haus Bergstetten FF Bergstetten
Mo. 01.04.2013	TP: 14 Uhr Rathaus Laaber	Emmausgang Kolpingsfamilie Laaber
Di.-Fr., 02. - 05.04.2013	Deuerling/Köln	Fahrt des Kinderchors nach Köln Singkreis Deuerling
Di./Mi. 02./03.04.2013 10:00 - 14:00	Grundschule Laaber EG, Handarbeitsraum	Kreative Textilwerkstatt f. Mädchen m. Nähkenntnissen - 2 x – 39 € mit Andrea Limmer vhs - Außenstelle Laaber
Di. 02.04.2013 20:00	Gasthaus Rödl Polzhausen	Frühlingsschießen - Preisverleihung bei der Jahreshauptversammlung Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen
Do. 04.04.2013 20:00	Gasthaus Graßl Eglsee	Sing-Sitzweil Verein für Kultur und Brauchtum Frauenberg
Sa. 06.04.2013 09:00	Stockbahnen des TSV Deuerling	Labertalpokalturnier TSV Deuerling Stockabteilung
Sa. 06.04.2013 14:00	Steinerbrückl, Bergstr. 3	Schnittkurs an Obstgehölzen, Sträuchern, Rosen, u. a., bei Annemarie u. Josef Weigert OGV Deuerling
Sa. 06.04.2013 14:30	Laaber	Historische Führung zur Burg Laaber mit Burgenführer W. Reichel, Anm./Info bei E. Hogger, Tel. 1791 KDFB Laaber
Sa. 06.04.2013 19:00	HADEMAR - Haus Laaber, Burgweg 6	In 90 Minuten um die Welt - unterhaltsame Musikgeschichte(n) – Erw. 7 €, Kinder 4 € Hademar - Haus der Musik - Tel. 906950
Sa. 06.04.2013 19:00	Laaber Brauereigasthof Plank	Stammtisch Nachtfalken Eisenhammer
Sa. 06.04.2013 20:00	Gasthaus Haller Endorf	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen der Vorstandschaft FF Endorf
Sa. 06.04.2013 20:00	Gasthaus Graßl Eglsee	Frühjahrsversammlung FF Frauenberg
Sa. 06.04.2013 20:00	Gasthaus Rödl Polzhausen	Jahreshauptversammlung Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen
Sa. 06.04.2013 20:00	Gasthaus Plank Brunn Kartenvorbestell.: Tel. 905249	Konzert: "Voice & Strings" - Steffi Denk (Gesang) und Hans "Yankee" Meier (Gitarre) - 10 €/12 € - siehe Anzeige - Musik-Werkstatt
Sa. 06.04.2013 20:00	Cafe Schott, Frauenberger Str. 4, Laaber	Filmvortrag „Romreise“ Cafe Schott
So. 07.04.2013 10:00	Pfarrkirche Laaber	Familiengottesdienst zum Abschluss des Kinderbibeltages, bitte Anhänger nicht vergessen Pfarrei Laaber
So. 07.04.2013 10:00	Berggaststätte Hillohe	Monatsversammlung SKRK Deuerling, Reservistenabteilung
So. 07.04.2013 15:00	HADEMAR - Haus Laaber, Burgweg 6	In 90 Minuten um die Welt - unterhaltsame Musikgeschichte(n) – Erw. 7 €, Kinder 4 € Hademar - Haus der Musik - Tel. 906950
Mo. 08./15./22./ 29.04.13, 20:00 - 22:00	Laaber, Frühlingstr. 34	Töpfergruppe - offen für alle Interessierte, immer montags - bitte vorher anmelden im ZAK ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Di. 09.04.2013 14:00 - 17:00	Grundschule Deuerling	Anmeldung für den Hort für das Schuljahr 2013/2014 - siehe Anzeige - Johanniter Kinderhort Fuchsbau
Di. 09.04.2013 14:00 - 16:00	Grundschule Laaber	Schuleinschreibung für das Schuljahr 2013/2014 - siehe Anzeige - Grundschule Laaber
Di. 09.04.2013 14:00 - 16:00	Grundschule Deuerling	Schuleinschreibung 2013/2014 - siehe Anzeige - Grundschule Deuerling
Di. 09.04.2013 18:00	Gasthaus Rödl Polzhausen	Jahreshauptversammlung der Jugend und Preisverleihung vom Frühlingsschießen Schützenverein "Brüder von der Eiche" Polzhausen
Di. 09.04.2013 18:30 - 19:30	Laaber, Frühlingstr. 34	QiGong-Gruppe - immer dienstags mit E. Göpfert (NeueinsteigerInnen bitte vorher anmelden im ZAK) ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Di. 09.04.2013 19:00 - 20:30	Edlhausen, Lohbergstr. 30 a	Kurs: Yoga - Mittelstufe mit Eva Graf - 13 x – 117 € vhs - Außenstelle Laaber
Di. 09.04.2013 19:30	BRK Heim Etterzhausen	Ausbildungsabend BRK Deuerling/Nittendorf/HVO
Mi. 10.04.2013 ab 12:00	Laaber Gasthaus Trettenbach	Schlachtschüsseessen - siehe Anzeige - Gaststätte Trettenbach
Mi. 10.04.2013 18:00 - 19:00	Mittelschule Laaber EG, Zimmer 010	Kurs: Wirbelsäulengymnastik mit Gertraud Weber – 12 x – 50 € vhs-Außenstelle Laaber

Mi. 10.04.2013 19:30 - 21:15	Laaber, Frühlingstr. 34	Akt-Zeichnen und Modellieren für Anfänger und Fortgeschrittene - Info/Anm. im ZAK ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Do. 11.04.2013 19:30	Jugendheim Eglsee	Vortrag mit Verkostung: "Stevia urgesund" - Referentin: Annika Landgraf aus Regensburg KDFB Frauenberg
Fr. 12.04.2013 19:00	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	TSG Laaber II - SV Breitenbrunn II TSG Laaber Fußballabteilung
Fr. 12.04.2013 20:00	Sportheim Waldetzenberg	Delegiertenversammlung SG Waldetzenberg
Fr. 12.04.2013 20:00	Laaber Brauereigasthof Plank	Monatsversammlung - jeden 2. Freitag im Monat SKK Laaber
Sa. 13.04.2013	Laaber Mehrzweckhalle	Rockevent - Einlass 18.30 Uhr - Eintritt 4 € - siehe Anzeige - JFG Brunnenlöwen 08
Sa. 13.04.2013	Brunn/Frankfurt/Main	Fahrt zur Musikmesse Frankfurt - 39 € inkl. Eintritt - siehe Anzeige - Anm. Tel. 905249 oder info @musikwerkstatt-frauenberg.de Musik-Werkstatt
Sa. 13.04.2013 10:00 - 14:00	Grundschule Laaber EG, Handarbeitsraum	Kurs: "Mein Nähwochenende - Nähen in kreativer Atmosphäre mit Andrea Limmer – 20 € zuzügl. 3 € für Verpflegung vhs - Außenstelle Laaber
Sa. 13.04.2013 19:00	Deuerling Brauereigasthof Goss	Jahreshauptversammlung SKRK Deuerling, Reservistenabteilung
Sa. 13.04.2013 20:00	Gasthaus Haller Endorf	Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen SC Endorf
So. 14.04.2013	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	13.15 Uhr TSG Laaber II - FC Beilngries II, 15.15 Uhr TSG Laaber I – TV Parsberg TSG Laaber Fußballabteilung
So. 14.04.2013 09:00	Cafe Schott, Frauenberger Str. 4, Laaber	Sonntagsfrühstück - Anmeldung erbeten unter 09498/907220 oder 1852 Cafe Schott
So. 14.04.2013 19:00	Vereinslokal Wild Bergstetten	Jahreshauptversammlung Schützenverein "Hubertus" Bergstetten
So. 14.04.2013 19:30	Laaber Jakobskeller	Generalversammlung mit Neuwahlen Kolpingsfamilie Laaber
Mo. 15.04.2013	Kindergarten St. Marien Eglsee	Anmeldung für das Kindergartenjahr 2013/14 von 9.00 - 10.00 Uhr und von 14.00 - 15.00 Uhr - siehe Anzeige - Kindergarten St. Marien
Mo. 15.04.2013 14:00 - 16:00	Landgasthof Steinerbrückl Anm. bis 08. April	Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen für alle Senioren/innen der Gemeinde Deuerling - siehe Anzeige - Bürgerhilfe Deuerling e. V.
Mo. 15.04.2013 17:00	Kindergarten St. Markus Waldetzenberg - s. Anzeige	Informationsveranstaltung und Neuanmeldung Kinderkrippen- und Kindergartenjahr 2013/2014 Kinderkrippe/Kindergarten St. Markus Waldetzenberg
Mo. 15.04.2013 19:00	Laaber Rathaus	Sitzung des Marktgemeinderates Laaber Markt Laaber
Di. 16.04.2013 09:00 - 11:30	Laaber, Frühlingstr. 34	Malgruppe (alle Techniken) - Interessierte sind herzlich willkommen - Anm./Info bei E. Göpfert ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Mi. 17.04.2013 08:30	Kirche Laaber/ Jakobskeller	Hausfrauenmesse anschl. Frauenfrühstück mit Vortrag über Kosmetik mit A. Pröll KDFB Laaber
Mi. 17.04.2013 18:00 - 21:00	Grundschule Laaber EG, Handarbeitsraum	Vortrag: Süßigkeiten essen bis nichts mehr da ist? Gehören Sie dazu? mit Erwin Hauser - 24 € - vhs - Außenstelle Laaber
Mi. 17.04.2013 19:00	Markuszentrum Waldetzenberg	Kochkurs - Zubereitung von Brotaufstrichen und Dips, Anmeldung bei Silvia Dineiger, Tel. 2649 KDFB Waldetzenberg
Do. 18.04.2013 17:00 - 20:00	Grundschule Laaber	Blutspende - siehe Anzeige - BRK Blutspendedienst
Do. 18.04.2013 20:00	Gemeindehaus Deuerling	Bereitschaftsabend BRK Deuerling
Fr. 19.04.2013	Laaber	Aktion Saubere Landschaft - Rama Dama - TP: 16 Uhr Schule Laaber - siehe Anzeige - TSG Laaber
Fr. 19.04.2013 19:00	Gasthaus Hofmeister Edlhausen	Dorfversammlung der Ortschaft Edlhausen – Schwerpunkt: Planungen Feier 25-jährige Einweihung Dorfkapelle mit Kirchenzug Kapellenverein Edlhausen
Fr. 19.04.2013 20:00	Gasthaus Plank Brunn	Generalversammlung mit Neuwahlen TSV Brunn
Fr. 19.04.2013 20:15	Laaber, Brauereigaststätte Plank , gr. Saal	Jahreshauptversammlung "Die Jungen Wilden aus ´m Laabertal"
Sa. 20.04.2013	Laaber Rathaus	Samstagstrauungen VG Laaber
Sa. 20.04.2013	TP: 14.30 Uhr Sportheim	"Rama Dama" – für alle fleißigen Helfer gibt es anschl. eine kleine Brotzeit TSV Brunn
Sa. 20.04.2013 09:00 - 16:00	Mittelschule Laaber EG, Zimmer 03	Kalligraphie: Die Kunst des schönen Schreibens mit Roland Meier - 38,50 € zuzügl. 3 € Materialgebühr vhs - Außenstelle Laaber
Sa. 20.04.2013 14:00 - 22:00	Gasthaus Haller Endorf	VG Schießen für alle Vereine der VG Laaber Zimmerstutzenschützengesellschaft "Tell 1896" Laaber
Sa. 20.04.2013 19:00	HADEMAR - Haus Laaber, Burgweg 6	In 90 Minuten um die Welt - unterhaltsame Musikgeschichte(n) – Erw. 7 €, Kinder 4 € Hademar - Haus der Musik - Tel. 906950

Sa. 20.04.2013 19:00	Laaber Brauereigasthof Plank	Stammtisch Nachtfalken Eisenhammer
Sa. 20.04.2013 20:00	Laaber, Frühlingstr. 34	"U 80-Club" - Tanzen-Ratschen-Wohlfühlen, mit breitgefächerter Musik für Paartanz u. Freistil ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Sa. 20.04.2013 20:00	Laaber Mehrzweckhalle	Frühjahrskonzert des MGV Laaber mit Chören aus Aufhausen, Reinhausen, Tegernheim und Maxhütte - siehe Anzeige - MGV Laaber
So. 21.04.2013 12:00 - 17.00	Hinterzhof - siehe Anzeige 1. Seite und letzte Seite -	"Tag der offenen Tür" und Gewerbeschau im Gewerbegebiet Hinterzhof Markt Laaber, Werbedreieck, Netzwerkkreis
So. 21.04.2013	Laaber	Ausflug mit Wanderung durch das Deusmauer Moor Kolpingsfamilie Laaber
So. 21.04.2013 14:00 - 17:00	Jugendtreff Deuerling Hartplatz Grundschule	"Tag der offenen Tür" - Eröffnung des neuen Jugendtreffs und 10 Jahre Jugendtreff Deuerling - siehe Anzeige - Jugendtreff Deuerling
So. 21.04.2013 15:00	HADEMAR - Haus Laaber, Burgweg 6	In 90 Minuten um die Welt - unterhaltsame Musikgeschichte(n) – Erw. 7 €, Kinder 4 € Hademar - Haus der Musik - Tel. 906950
So. 21.04.2013 17:00	Gasthaus Haller Endorf	Preisverleihung des VG Schießens Zimmerstutzenschützengesellschaft "Tell 1896" Laaber
Mo. 22.04.2013 19:30	Deuerling Pfarrhof	Bastelabend - Mosaik-Trittsteine Kath. Frauenbund Deuerling
Di. 23.04.2013 18:00 - 22:00	Grundschule Laaber EG, Küche	Lust auf gesunden Genuss! Gourmetrezepte aus der Gemüseküche mit Alexander Herrmann - 17,50 € zuzügl. Materialgebühr vhs - Außenstelle Laaber
Di. 23.04.2013 20:00 - 22:00	Laaber, Frühlingstr. 34	Heilinstrument "Stimme" mit S. Jansa - Wohlgefühl und Entspannung garantiert! Info/Anm. 0941-55098 ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Mi. 24.04.2013	Cafe Schott, Frauenberger Str. 4, Laaber	15 Uhr Handarbeitsnachmittag, ab 17 Uhr Vortrag (Anm. Vortrag Tel. 1852) – siehe unten und siehe Anzeige - "Ich bin Nachbar im Markt Laaber e. V."
Mi. 24.04.2013 17:00	Cafe Schott, Frauenberger Str. 4, Laaber	Vortrag mit Brigitte Zollbrecht: Naturküche - Gesunde Ernährung, vitalstoffreiche Vollwertkost nach Dr. M.O. Bruker – Eintritt frei! Cafe Schott
Do. 25.04.2013 19:00	Kirche St. Markus Waldetzenberg	Patrozinium St. Markus Pfarrei Deuerling
Do. 25.04.2013 19:45	Laaber alter Kindergarten	Kreistänze aus aller Welt - Referentin: Elisabeth Schiel, Info Tel. 905314, auch für Nichtmitglieder KDFB Laaber
Do. 25.04.2013 20:00 - 21:30	Laaber, Frühlingstr. 34	Tango Argentino - Aufbaugruppe II - 1. Abend - Info/Anm. im ZAK ZAK, E. Göpfert, Tel. 906139
Do. 25.04.2013 20:00	Laaber Cafe Zeitler	Monatstreffen Bund Naturschutz Laaber/Brunn/Deuerling
Fr. 26.04.2013	Gasthaus Graßl Eglsee	Frühjahrsversammlung mit Pflanzenbörse - Pflanzenbörse ab 18 Uhr, Versammlung ab 20 Uhr OGV Frauenberg
Fr. 26.04.2013 19:00	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	TSG Laaber II - TSV Deuerling TSG Laaber Fußballabteilung
Fr. 26.04.2013 19:30	Gasthaus Graßl Eglsee	Dorfstammtisch für alle Bürger/innen aus Münchsried und Konstein - jeden letzten Freitag im Monat Dorfgemeinschaft Münchsried/Konstein
Fr. 26.04.2013 19:30	Cafe Schott, Frauenberger Str. 4, Laaber	Mitgliederversammlung - siehe Anzeige - "Ich bin Nachbar im Markt Laaber e. V."
Sa. 27.04.2013	Kirche Frauenberg/ Gasthaus Graßl Eglsee	19.00 Uhr Gottesdienst für verstorbene Mitglieder, anschl. Jahreshauptversammlung Verein für Kultur und Brauchtum Frauenberg
Sa. 27.04.2013 14:30	Landgasthof Birnthaler Krachenhausen	Rollitreff Gemeinde Brunn
So. 28.04.2013	Laaber, Sportgelände am Kalvarienberg	13.15 Uhr TSG Laaber II - TSV Beratzhausen II, 15.15 Uhr TSG Laaber I - TSV Beratzhausen TSG Laaber Fußballabteilung
So. 28.04.2013	Deuerling Pfarrkirche	Erstkommunion Pfarrei Deuerling

VORANKÜNDIGUNGEN



Samstag/Sonntag, 08. und 09. Juni 2013 auf der Mühlwiese
Infotag und Fahrzeugeinweihung
Freiwillige Feuerwehr Laaber



Kulturförderkreis Laaber e.V.
!!Bitte beachten – Terminänderung!!

Die für den 20. Juli 2013 geplante Veranstaltung „Serenade auf der Burg Laaber“
wird auf den 22. Juni 2013 verlegt.

OGV Laaber

Rhein-Mosel-Fahrt vom 29.8. - 2.9.2013
Anmeldeschluss: 13. April 2013. Anmeldung bei Retsch/Wendl, Tel: 646.

OGV Laaber

JFG Brunnenlöwen 08 e.V. präsentiert

ROCKEVENT

Super Biscuit Mode



Echt Übel



Einlass: 18:30 Uhr

Eintritt: 4 €

THE JACKHEADS



Stromausfall



Mehrzweckhalle, Am Kalvarienberg, 93164 Laaber

13. APRIL 2013

Ihr Partner für qualifizierten Musikunterricht.
Schlagzeug, Gitarre, E- Gitarre, E-Bass, Klavier, Keyboard,
Saxofon, Gesang, Blockflöte, Bandcoaching, Tontechnik.
Ist Ihr Wunschinstrument dabei?
Dann vereinbaren Sie doch einfach eine kostenlose und unverbindliche
Schnupperstunde mit uns.

Voice & Strings

Steffi Denk (Gesang) und Hans „Yankee“ Meier (Gitarre)

Samstag, den 6.4.2013

Gasthaus Plank in Brunn

Beginn: 20 Uhr, Einlass: 19 Uhr

Telefonische Kartenvorbestellung unter 09498/905249

Preise: Schüler/Studenten 10,- €, Erwachsene 12,- €



**Präsentation der neuen CD:
„You`ve got a Friend“**

Erleben Sie eines der besten
deutschen Duos des Soul und Jazz.
Steffi Denk am Gesang gilt als eine der
„schärfsten Stimmen“ Deutschlands.
Ihr zur Seite verwandelt der Gitarrist
Hans „Yankee“ Meier die Gitarre in ein
„Ein-Mann-Orchester“.
Humorvoll vorgetragener poppiger
Soul und Jazz der Extraklasse.

Fahrt zur Musikmesse Frankfurt

**Auch dieses Jahr bieten wir eine Busfahrt zur größten Musikmesse der Welt
nach Frankfurt am Main an.**

**Am Samstag, den 13.4.2013 haben Sie die Gelegenheit eine
Instrumentenausstellung der Extraklasse kombiniert mit einem
Rahmenprogramm aus Workshops und Konzerten, zu besuchen.
Tauchen Sie ein in die Welt der Musik und Veranstaltungstechnik.**

**Der Fahrtpreis beträgt 39,- € inklusive Eintritt.
Telefonische Anmeldung unter 09498/905249 oder im**

Männergesangverein Laaber

Samstag, 20. April 2013 20.00 Uhr Mehrzweckhalle - Laaber

Frühjahrskonzert

Mitwirkende :
Sängerrunde Aufhausen
Sängerbund 1862 Maxhütte
Männergesangverein 1886 Regensburg-Reinhausen
Männergesangverein Tegernheim
Männergesangverein Laaber

Eintritt frei



Die Vereinsjugend
der TSG Laaber e.V.

lädt alle Kinder und Jugendliche am

Freitag, 19. April 2013

zur diesjährigen Aktion

"Der Landkreis Regensburg

räumt auf"

herzlichst ein.



Treffpunkt: 16 Uhr an der Mittelschule Laaber

Zur Belohnung gibt es für jeden
eifrigen Sammler eine kleine Brotzeit.

Wir würden uns freuen, wenn viele Eltern
mit ihren Kindern kommen.

**Mitmachen
Dabei sein
Spaß haben**

Spaß, Spannung und Unterhaltung

Ende ca. 18.00 Uhr

Impressum:

Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber.

Das Mitteilungsblatt und Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Laaber erscheint monatlich und wird allen Haushaltungen kostenlos zugestellt.

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft Laaber,
Jakobstraße 9, 93164 Laaber,
Telefon 09498 / 94 01 13

Druck: Scheck Druck GmbH & Co. KG, Hemau,
Telefon 09491/9536-0

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Für die Verwaltungsgemeinschaft Laaber der jeweilige
Gemeinschaftsvorsitzende oder dessen Stellvertreter.

Für die Mitgliedsgemeinden Markt Laaber, Gemeinde Brunn,
Gemeinde Deuerling, deren jeweiliger Bürgermeister.

Für die Schulverbände Laaber und Deuerling deren jeweiliger
Schulverbandsvorsitzender.

Verantwortlich für den sonstigen (nichtamtlichen) Teil ist der
Gemeinschaftsvorsitzende.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge sind außer Verantwortung
der Verwaltungsgemeinschaft.

Für die Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten
die jeweils von der Verwaltungsgemeinschaft Laaber
festgesetzten Preise.

Für nicht ausgelieferte Exemplare infolge höherer Gewalt oder
anderer Ereignisse können keine Erstattungen vorgenommen
werden.

Weitgehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind
ausdrücklich ausgeschlossen.

**Fröhliche
Frohe Ostern!**



**LANDGASTHOF
HARTLMÜHLE**

AB 22.04.2013 WIEDER FÜR SIE DA!!!

ALS GAST KOMMEN, ALS FREUND GEHEN!

WARME KÜCHE TÄGLICH

VON 12 BIS 14 UHR UND VON 17 BIS 21 UHR

FRÜHSTÜCK TÄGLICH

VON 8 BIS 12 UHR

SONNTAGS WECHSELNDE MITTAGSGERICHTE

**SCHWEINEBRATEN, SCHÄUFERL, ROULADEN, SAUERBRATEN,
FRISCHE SALATE UND VIELES MEHR!**

***WIR HABEN VON MONTAG BIS SONNTAG WÄHREND DER SAISON
DURCHGEHEND FÜR SIE UND IHRE FREUNDE GEÖFFNET.***

LANDGASTHOF UND CAMPINGPLATZ HARTLMÜHLE

HARTLMÜHLE 1 • 93164 LAABER • FON: 0 94 98 / 5 33 • FAX: 0 94 98 / 6 91
WEB: WWW.HARTLMUEHLE.DE • MAIL: INFO@HARTLMUEHLE.DE

5 Jahre

Eisdiele Laaber

Ein Dankeschön an unsere lieben Kunden!
Anzeige ausschneiden und mitbringen.
1 Kugel gratis bei Abnahme von 2 Kugeln.
Gültig bis 30.4.13

Gelateria „o sole mio“, Marktplatz 10, 93164 Laaber



Gasthaus Trettenbach lädt ein



zum **Schlachtschüsseessen am Mittwoch,**
dem 10.04.2013, ab 12.00 Uhr

Plattenservice

Geschenkkörbe
Gutscheine

Würste und Fleisch aus unserer eigenen Zucht, Schlachtung und Herstellung.
Auf Vorbestellung auch zum Mitnehmen.

Auf Euren Besuch freut sich Familie Trettenbach!

Gasthaus Trettenbach, Kirchplatz 2, Laaber, Tel. 8962

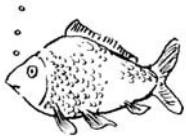
Vorbestellung
wünschenswert

Gasthaus „Plank“ Brunn

Telefon 1509

Angebote Frühjahr 2013:

- knackige Salatteller mit Schweinefilet oder Putenstreifen
- hausgemachte Sulzen und Brotzeiten
 - delikate Fischteller
- diverse Braten und Haxen
- Jeweils mit Gratis-Nachspeise an Sonntagen!



Karf Freitag Fischessen!



Ostersonntag und Ostermontag diverse Braten!

Unser Tante-Emma-Laden ist täglich (außer Dienstag, Mittwoch und Donnerstag) von 6.30 – 12.00 Uhr für Sie geöffnet
(ab 6.30 Uhr frische Brötchen und Schinken, Salami, Käse usw.) Samstag ab 7.00 Uhr warmer Leberkäs



Pizzeria Restaurant Weiß

Steinofen Pizza!! Saftig und knusprig!
Qualität ist das beste Rezept!



93152 Nittendorf
Regenburger Str. 11

Geöffnet von Montag – Sonntag ab 16:30 – 24:00 Uhr

Für Selbstabholer oder im Restaurant: jeden Mittwoch jede Pizza

4,70€

Speisekarte jetzt auch Online: www.pizzeria-weiss.de

HEIMSERVICE Mindestbestellung: 15.00€ + 1€ Zustellkosten

Lieferzeiten: Dienstag bis Sonntag. 17.00 – 22.00 Uhr für Deuerling, Haslach, Waldetzenberg, Polzhausen, Hillohe

NEU: Lieferung an Sonn- und Feiertagen ab 12:00 – 14:00 Uhr

Familie Zelluh freut sich auf ihren Besuch!

Tel. + Fax: 09404/1263

WIR SIND WIEDER DA!

DELPHI

GRIECHISCHE SPEZIALITÄTEN

ÖFFNUNGSZEITEN:

TÄGLICH 17:00 - 24:00

SONN-/FEIERTAGS 11:00 - 14:00

17:00 - 24:00

ALLE SPEISEN AUCH ZUM MITNEHMEN

INH. GEORGIOS KOUMPOURIS

AM TURM 11 * 93164 LAABER * TEL. (09498) 9071055



WWW.DELPHI-LAABER.DE

WWW.FACEBOOK.COM/DELPHI.LAABER



**indische
Spezialitäten**

**Berggaststätte Hillohe
mit Wintergarten und Biergarten**

Heimberger Straße 5, 93180 Deuerling
Tel. 09404-96 32 34 oder 0151-510 628 40

**Pizzen
und
internationale
Gerichte**

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr

Sonntag von 11.30 Uhr bis 14.00 Uhr und von 17.00 Uhr bis 23.00 Uhr

**MONTAG RUHETAG,
außer an Feiertagen!**

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Chanchal Bhullar.



Bischofshof
Das Bier, das uns zu Freunden macht



KUCHENPARADIES

Geburtstagstorten
(auch mit Foto)
Motivtorten
(Pirat, Prinzessin,...)
Hochzeitstorten
Tauforten
Kuchen, Gebäck, uvm.

*Bestellen Sie nach
Ihren Wünschen!*



Bettina Kapitz
A. d. Karolinenzeche 17
93152 Nittendorf-Undorf
Tel. 0 94 04 / 95 39 45
kuchenparadies@t-online.de



Ein frohes Osterfest!



**Neu
ab April 2013:**

jeden
Samstag
und
Sonn- & Feiertag

ab 13 Uhr
CAFÉ & GARTEN
geöffnet



Kuchen & Kaffee
Genuss & Natur
Wein & Bier
Garten & Träumen
Gutes für den
kleinen Hunger



Undorfer Str. 25, 93180 Deuerling
Tel. 09404-962020
www.steinerbrueckl-landhaus.de

Gedankenoase



• Reiki • EFT • CQM
• Gesprächspsychotherapie

› Stress und Ängste
abbauen, mit der
Fingerklopftechnik
EFT (Emotional Freedom Techniques)

› Selbstheilungskräfte
durch Reiki anregen



Lidwina Goß

Heilpraktikerin für Psychotherapie HPG

Zum Penkertal 5 • 93164 Polzhausen
gedankenoase-lidwina-goss@web.de



**Terminvereinbarung unter
0 94 98 / 90 59 535**

Gewinnspiel zum neuen Gutschein



Immer wieder eine tolle Geschenkidee:
Schenken Sie einfach einen Gutschein des Werbedreiecks Laaber – Deuerling – Brunn e. V.

Ideal – schnell – einfach und immer genau richtig!

Der Beschenkte hat die Möglichkeit, diesen Gutschein bei über 50 Geschäften und Betrieben in Laaber, Brunn und Deuerling einzulösen.

Damit unser Gutschein aber auch richtig gut ankommt, benötigen wir noch einen Namen.

Der Name sollte einen Bezug zu unserer Region oder zu den drei Mitgliedsorten der Verwaltungsgemeinschaft – also Laaber – Deuerling – Brunn – haben.

Senden Sie uns Ihre Vorschläge bis spätestens 21. April 2013

per Mail:	info@werbedreieck-ldb.de
per Post:	Werbedreieck LDB, Postfach 006, 93164 Laaber
persönlich:	abzugeben im Laden bei Franz-Xaver Wurmstein

Unsere Jury wird aus allen Einsendungen die kreativste Idee auswählen!

Dem Gewinner winkt ein Einkaufsgutschein in Höhe von € 50,00*.

Wir freuen uns über viele Zuschriften!

Die Mitglieder des Werbedreiecks Laaber - Deuerling – Brunn e. V.

*Keine Barauszahlung möglich

Vermischtes:

Hüte für das nächste Laaberer Bürgerfest gesucht (Hüte werden abgeholt). TSG Laaber, Brigitte Schmidt, Tel. 904810.

Musikunterricht v. Profi-Musiker u. Lehrer. Klavier, Orgel, Keyboard, Musiktheorie. Klassik, Unterhaltungsm., Tanz, Pop, Jazz, Klavierstimmen. Klavierunterhaltungsmusik für jeden. Tel. 09498/1251, www.Teddy-Jaeger.de.vu
creARTiv-WERKSTATT, Daniela Strunz, Augasse 1, Laaber, Tel. 0173/4669656. Verkauf div. Geschenkartikel, Marionetten, Bären u. Kleinmöbel.

Sind Sie neugierig u. offen etwas Gutes für sich zu tun, dann besuchen Sie uns unter www.Klangschale-Endorf.de
Ich überspiele VHS-Videos auf DVD u. Schallplatten auf CD. Tel. 0151/27111020. Mail: mane01@freenet.de

Vermietung von Tonanlagen für Parties, Feste, Vorträge u. sonstiges. Sie planen ein Fest, wir sorgen für den guten Ton und die ausreichende Lautstärke Ihrer Musik. Musikwerkstatt Frauenberg. Tel. 09498/905249.

Klaviere neu und gebraucht aus der Meisterwerkstatt, Klavierstimmen vom Fachmann – Beratung – Verkauf – Gutachten, KLAVIER ENDRISS, Sonnenweg 15, Laaber, Tel. 09498/906657, www.klavier-endriss.de

Natürlich Wild – Schule für Wahrnehmung und geistiges Heilen, Kreuzweg 6, Frauenberg – jeden Mittwoch um 19 Uhr Heilabend, bitte anmelden unter Tel. 09498/902390.

Ausbildung zum/r Heiler/in in Regensburg und Laaber, Infos und Anmeldung unter Tel. 0941/5843548.

Änderungsschneiderei Madlen Gomolka, Augasse 24 a, 93164 Laaber, Tel. 09498/9078996, Mobil 0179/7740371
Öffnungszeiten Dienstag und Freitag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder nach tel. Vereinbarung.

Lehrerin erteilt professionellen Nachhilfeunterricht in Deutsch, Mathe und Englisch für Grundschule, Mittelschule, Realschule und Gymnasium. Komme zu Ihnen ins Haus. Tel. 09498/9040881.

Motivierter Diplom-Chemiker mit viel Erfahrung in Nachhilfe bietet Hilfe in Chemie, Mathe und Physik für Schüler ab der 7. Klasse (alle Schularten), Tel. 09498/6729569 (AB).

Wohnmobil für 4 Pers. mit Fahrradträger und Außenmarkise für Ostern/Pfingsten zu vermieten, Tel. 0151/15918458.

Suche Heu, erster Schnitt, nach Möglichkeit kleine Ballen oder große Rechteckballen. Tel. 09498/3976 oder 0179/2220717.

Suche Antriebsriemen für Holzkreissäge, Länge ab 5 m, Breite 50 – 100 mm. Tel. 09498/8581.

Wie gesund sind Sie wirklich? Ich mache Ihr Vitalprofil sichtbar! Gesundheit in eigener Verantwortung! Ich berate Sie gern. Vitalitätsberatung Bodo Hillig, Tel. 09498/9071023, mobil 0175/9083904.

Thor, ein 6 Monate alter Jack-Russel-Mix sucht dringend ein eigenes Zuhause. Thor lernt schnell und ist ein sehr lebensfrohes Kerlchen, das mit Mensch und Tier gleichermaßen gut zu Recht kommt. Derzeit ist Thor in einer Pflegestelle in Laaber untergebracht und freut sich auf ernst gemeintes Interesse. Infos unter Tel. 09498/904850.

Student mit Erfahrung in Nachhilfe bietet Hilfe für Mittelschüler und Quali-Vorbereitung in Deutsch, Mathe und Englisch, Tel. 09498/8433.

Suche gelegentlich (4 x mtl.) Mitfahrgelegenheit von Frauenberg nach Regensburg (ca. 5.30 Uhr Abfahrt) gegen Kostenbeteiligung; suche Bauwagen, vorzugsweise Holz, mind. 5 m Länge, auch renovierungsbed., Tel. 907739.

Des gibt's g'schenkt:

Verschenke Honig- und Marmeladengläser. Näheres Tel. 09498/1820.

Verschenke 1 Röhrenfernseher ca. 7 Jahre, voll funktionsfähig, Tel. 09498/1633.

Verschenke für Epson Stylus Drucker SX 218 – 2 Patronen yellow T 0894 und 1 Patrone magenta T 0893, Tel. 09498/905734.

4 Reifen, 185/55/14 und 4 Reifen 155/70/13 für VW Polo und 4-Loch-Winter-Reifen mit Felgen zu verschenken, Tel. 09498/1833.

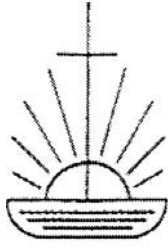
3 Rotex Kunststofftanks mit je 1000 l für Heizöl oder Diesel mit Zubehör gegen Abholung zu verschenken, Tel. 0175/6937300.

Philips Röhren-TV-Gerät mit 50 cm Bildschirmgröße, fast neu, zu verschenken, Tel. 09498/8271.

Verschenke vier Regentonnen aus Kunststoff (Inhalt: je 200 l), Tel. 0178/1458817, abzuholen in Deuerling.

Wäscheflügelständer zu verschenken, Tel. 09498/2468.

Verschenke neuwertiges Jugendbett 200 x 90 cm incl. Lattenrost, Tel. 09498/2423.



**Albert
Igl**
† 2.2.2013

Ein herzliches „Vergelt's Gott“

- H. H. BGR Direktor Josef König für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes und die Beisetzung
 - der Organistin Frau Buberl, der Mesnerin, dem Kreuzträger und den Ministrantinnen
 - der Freiwilligen Feuerwehr, der SKK und dem Kultur- und Brauchtumsverein Frauenberg für die ehrenden Worte am Grab
 - Herrn Rudi Kürzinger für das Trompetensolo
 - sowie allen, die unseren lieben Verstorbenen auf seinem letzten Weg begleitet haben
- und für alle Spenden zugunsten der KUNO-Stiftung.

Das Unfassbare zu ertragen ist schwer, aber in dieser Trauer nicht allein zu sein uns so viel herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift zu empfangen, gibt uns Kraft.

Münchsried, im Februar 2013

Familie Igl

Vermietungen:

Wohnhaus im Bereich der VG Laaber nach energetischer Komplettanierung ab sofort zu vermieten. Küche, Ess-, Wohn-, Schlafzimmer, Bad und Kellerraum, Terrasse mit Südlage sowie gepflegter Garten vorhanden, Näheres Tel. 902525.

Vermiete wunderschöne große DG-Wohnung (ca. 120 m²) mit herrlichem Ausblick in Endfeld: 4 Zimmer (SZ, WZ, 2 KZ) + Küche, EZ, Bad, Toilette, 2 Abstellräume und großer Loggia (überdachter Balkon), Tel. 0170/3460259.

Vermiete 2-Zi-DG-Whg., 65 qm, im OT Kronbügl mit Balkon, Miete 380 € plus NK, frei ab 01.04.2013. Näheres unter Tel. 089/12070968.

Ca. 300 m² Ladenfläche mit 2 großen Schaufenstern, ebenerdig, auch teilbar, für viele Möglichkeiten geeignet. 2 Kühlhäuser, Büro/Sozialraum, in Waldetzenberg zu vermieten, Miete VB. Bei Interesse bitte melden unter Tel. 0171/6711020.

Grundstücks-, Haus- u. Wohnungsverkäufe:

Verkaufe älteres Zweifamilienhaus in Laaber, Nähe Bahnhof, 1.000 m² Grund, 2 Garagen, mehrere Lagerräume, Tel. 09498/8991 ab 16 Uhr.

Wir verkaufen ein helles, sonniges EFH, Bauj. 1958, mit einer Wfl. von 160 m² und einem großen, eingewachsenen Grundstück (920 m²) in Deuerling am Bahnhof. Sehr gute Verkehrsanbindung und nette Nachbarschaft inbegriffen. Ideal für Familien mit Kindern! Preis: VB, Tel. 0162/5256447.

Miet-, Kauf-, Pachtgesuche:

Suche 3-Zimmer-Wohnung in Deuerling zu mieten, Tel. 09498/905023.

Eigentumswohnung im Gemeindebereich der VG Laaber zu kaufen gesucht. Wohnungsgröße ca. 80 m², evtl. EG-Wohnung mit kl. Gartenanteil, nach Süden gerichtet. Angebote an Herrn Gerhard Sträußl, Tel. 09404/3830.

Suche 2 – 3 Zimmerwohnung in Laaber, Tel. 09498/8386.

Suche Grünland oder Weidefläche in der Gemeinde Deuerling zu pachten, Tel. 0152/02478931.

Garage oder Stellplatz im westl. Landkreis Regensburg für Oldtimer gesucht, Tel. 09498/905205.

Wir suchen eine 4-Zimmer-Wohnung oder Haus mit Garage zu mieten oder kaufen, Tel. 0170/4828166.



Immobilien

Egbert Sommerfeld

Egbert Sommerfeld • Rosenweg 16 • 93164 Laaber • Tel. 09498-86 65

Vermiete 4-Zimmer-Wohnung in Bergstetten, ca. 92 m², Kaltmiete 380 € + 120 € Nebenkosten, schön gelegen, mit Balkon. Sommerfeld Immobilien, Tel. 09498/8665.



Über die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich meines

95. Geburtstages

möchte ich mich bei allen Gratulanten,
besonders bei Herrn Bürgermeister Willi Hogger und Herrn Pfarrer Lusawa recht herzlich bedanken.

Bergstetten, im Januar 2013

Maria Kolb

Über die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke
anlässlich meines

80. Geburtstages

habe ich mich sehr gefreut und möchte mich auf diesem Wege
bei allen Gratulanten noch mal recht herzlich bedanken.



Berghof, im Februar 2013

Franziska Meyer

Kosmetik & Fußpflege

FÜR SIE & IHN



Angela Koller
Kirchplatz 10
93164 Laaber

Angebot im April 2013

Augenbrauen zupfen & färben für 9,50 €

Tel.: 0 94 98 / 9 07 69 71

www.wohlfühlatelier.de

Termine bitte
nach Vereinbarung!

Hausmeisterservice & Montagen

Mandl

- Gebäudereinigungen
- Garten u. Rasenpflege
- Montage u. Demontage
- Reparaturen
- Schließenanlagen u. Schlosserarbeiten



- Gartenhäuser inkl. Montage
- Antriebstechnik für Rollläden u. Sonnenschutz

Tel.:09498/904654 o. Mobil 0170/2927900

info@hausmeisterservice-mandl.de

www.hausmeisterservice-mandl.de

Kinderschaukel ab 130€ ohne Montage

elektro KELLNER

Elektro-Installation
Kundendienst
Reparaturen
Elektro-Hausgeräte
Beschattungssteuerung
Antennen
E-Check

Reinhold Kellner
Elektroinstallateurmeister
Meisterbetrieb in der Innung

93152 Schönhofen
Nittendorfer Str. 29a
Fon+Fax 09404 - 4854
Mobil 0172 - 7808698



Verkäufe:

Verkäufe aus unserer eigenen Schlachtung und Herstellung: Bauerngeräuchertes, hausgemachte Würste, Sulzen u. div. Sorten Wurstgläser. Tel. 09498/8962.

Hausgemachte Würste und geräuchertes Fleisch zu verkaufen, Gasthaus Wild Bergstetten, Tel. 09498/8794.

Vom Landwirt magere Schlachtschweine-Hälften o. – Viertel aus eigener Fütterung (kein Fertigfutter, Qualitätsfleisch), auf Bestellung geschlachtet, nach Wunsch von Meisterhand zerlegt. Tel. 09498/8368.

Für besondere Anlässe u. Feste zu Hause: Wir liefern Spanferkel u. versch. Braten, fertig gebacken mit Servier-Service vor Ort. Tel. 09498/905422 ab 18.00 Uhr.

Verkäufe Reinigungsräucherungen für die Wohnung, Räucherharze, kleine Räuchersets für Reinigung, Schutz oder Befreiung, Räucherstäbchen und Zubehör, Tel. 791, www.klangschale-endorf.de

Bio-Apfelsaft aus eigener Pressung in 1-l-Flaschen oder Big-Packs zu verkaufen, Tel. 09498/8388.

PSP „Slim & Lite“ in Piano Black in Originalverpackung incl. Tasche, Akku, Ladekabel und Speicherkarte (2 GB) sowie Gebrauchsanleitung, ca. 1 Jahr alt und kaum bespielt, für 99 € zu verkaufen, Tel. 0171/3153233 ab 18 Uhr.

Brennholz und Restmenge Mineralbeton zu verkaufen, Tel. 09498/902128 oder 0170/4138896.

Verkäufe Lego Star Wars Millennium Falcon, originalverpackt, noch nie zusammengesetzt, ABER Darth Vader Figur fehlt, Neupreis: 125 €, Verkaufspreis: 110 €, Tel. 09404/640255.

Verkäufe neuen Gasheizstrahler aus Edelstahl mit Kippschutz-Abschaltautomatik, Abmessungen: 73 x 215 cm, VP 80 €, Tel. 0172/8925009.

Achtung, Modelleisenbahnfreunde! Da ich meine Anlage umgebaut habe, hätte ich diverse Häuser, Türme, Bahnhöfe und auch sonstiges Zubehör der Größen HO und N zu je 1 € abzugeben, Tel. 09498/2744.

Laufstall, 30 €, Lammfellschuhe neu „UGG“ Gr. 21, 30 €, Kinderwagen Baby One Booster GT4 m. Zubeh., 100 €, Buggy Spielemax, 30 €, Gehfrei, 15 €, Essenswärmer progr.bar 15 €, versch. Bekleidung Gr. 62 – 92, gefüllt. Gummistiefel Gr. 24, 10 €, Kautschuksandale Gr. 24, 5 €, Gummistiefel Gr. 22, 5 €, So-Lederschuhe Gr. 23, 20 €, Sandalen Gr. 23, 15 €, Gummisandalen Gr. 22, 5 €, geschl. Sandalen, Gr. 24, 20 €, So-Schuhe Gr. 21, 20 €, Wi-Schuhe Gr. 22, 20 €, 2 x gummierte Hausschuhsocken, 5 €; alles, außer Teile der Bekleidung, neu gekauft u. eine Saison benutzt, Tel. 0176/23132682.

Verk. Juniorbett mit Matratze, Kinder-Schreibtischstuhl, Schwedenofen 6 KW, elektr. Dieselpumpe, 2 x Lattenrost à 90 x 200 cm, Waschbecken bahamabeige 60 cm, Hundegitter für's Auto, alles günstig, Preise VB, Tel. 0176/78193200.

Verkäufe 2 Bierzeltgarnituren, neuwertig, Preis VB, Tel. 09498/8850 (abends).

Reiner Bio-Apfelsaft in 5-Liter Boxen zu verkaufen, Tel. 09498/2632.

Cap (Basecap)/Mütze von Titus, 50 - 60 cm Kopfumf., schwarz m. roter Aufschrift "Titus", 15 € u. Cap (Basecap)/Mütze v. Element, schwarz m. 2 Feldern schwarz/weiß kariert, Größe 7 1/4 f. Kopfumf. 58 cm, 15 €, Tel. 905461 ab 14.30 Uhr

Verk. Michelin So-Reifen Gr. 195 x 60 x R15 mit od. ohne Alufelgen (Opel), 1 Sommer gefahren. Tel. 0170/1887299.

Sandkasten/Wasserbassin „Schildkröte“ und „Marienkäfer“ je mit Deckel, 3 weiße Kinder-Kunststoff-Stapelstühle (+ 1 defekter Stuhl gratis), Teile aus einer Diddl-Sammlung, neues Fichten-Rundholz 80 x 5 cm, Tel. 09498/2614.

Verkäufe Carrera-Bahn mit Spurwechsel und Looping, voll funktionsfähig. 35 €. Tel. 09498/8502.

Verkäufe Mountainbike Tecnobike 851, 24 Zoll, 21 Gang Shimano Schaltung, gefederter Rahmen, Farbe schwarz, Preis VB, Tel. 09498/3373.

Verkäufe 2 Lattenroste 90 x 200 cm, gut erhalten. Preis VB 30 €. Tel. 09498/907823 od. 0176/52260173.

2-türigen Schlafzimmertürenschränk, H: 1,90 m, L: 2,50 m, günstig zu verkaufen, Preis VB, Tel. 09498/2160 ab 18 Uhr.

Verkäufe Kinderbett/Jugendbett, vollmassiv, 140 x 70 cm, plus Kinder-Rollmatratze und wasserundurchlässiger Matratzenauflage, alles wie neu, Preis 50 €, Tel. 09498/1392.

Elektroherd mit 4 Platten, günstig abzugeben, Tel. 09498/8991 ab 16 Uhr.

Verkäufe Kymco Dink 125 ccm, weinrot/grau-metallic, BJ 02, 23.000 km, mit Top Case, Warmluftdüsen, beleuchtetes Staufach für Integralhelm, Scheckheft gepflegt, neue Reifen, guter Zustand, VB 1.150 €. Tel. 0151/12335716.

Verkäufe hellen Wohnzimmer-Tisch mit Fliesen, ausziehbar und höhenverstellbar, mit Mittelablage und klappbares Gästebett, Farbe bräunlich, Tel. 09498/905967.

4 Alufelgen, ALUTEC Storm (ST670), 16 Zoll, 7Jx16H2, LK 4/108, ET 42 auf Sommerreifen, UNIROYAL RainSport1, 205/45 R 16 V, Profilt. ca. 1,6 mm, inkl. 16 Radmuttern u. ABE! Keine Beschädigungen, VB 220 €, Tel. 0151/12276850.

Roller „Pegasus S 50 LX“ zu verkaufen, Erstzulassung 5/2012, Händlergarantie bis 5/2014, 50 ccm, 2.000 km, 590 €, Tel. 09498/3171 oder 0170/7126449.

Neuwertige Umzugskartons günstig abzugeben, Tel. 09498/9076826.

Verkaufe Fitnessbank mit Gewichten und Hantel, Röhrenfernseher Grundig 100 Hz IDTV, 2 Teppiche, Länge: 3 m, Breite: 2 m, alles wie neu, Preise VB, Tel. 09498/905101.

Motorroller SYM 125 spezial (ca. 10.000 km gefahren; EZ 2008), VB, Pkw-Fahrradträger f.ür Anhängerkupplung (neuwertig), VB, Heinemann-Anhänger 600 kg mit Aufbau und Plane, neue Reifen und Kupplungskopf (TÜV neu), VB, Motorradjacke Gr. 52 (blau/schwarz), Jet-Helm (schwarz) Preis VB, Tel. 09498/8349.

Verkaufe ca. 150 Bücher, alle in einem sehr guten Zustand (ungelesen) für 50 €, Tel. 09498/904967.

2 schöne Kommunionkränzchen mit Perlen von Maurer & Albrecht günstig abzugeben, Tel. 09498/511.

Verk. Präzisions-Tischkreissäge, Elektra Beckum, Kraftstrom, 6 PS, Schnitttiefe 10,5 cm, neuwertig, Tel. 904525.

Verk. Waschmaschine „Sital“ NP 229 €, VB 100 €, Krones-Vorstand-Schreibtisch, nussbaum-chrom, 2 m x 1 m, VB 50 €. Tel. 09498/2386.

Siemens Einbau-Gefrierkühlkombination A+, passend für Nische mit 158 cm Höhe, (davon Kühlschrank 122 cm, Gefrierteil 36 cm), guter Zustand, Tel. 09498/902226.

Inline-Skater, Gr. 41, Fußballschuhe Gr. 41, Computertisch aus Glas, Drehstuhl, elektrische Schreibmaschine, Tel. 1540.

Verkaufe Rollrost 140 x 200 cm, gebraucht, 5 €, Tel. 09498/2468.

Junge Hasen zu verkaufen, Tel. 0175/4121959.

Verkaufe Küchenzeile weiß, Arbeitsplatte dunkel (Holznachbildung), ca. 3 Meter, mit E-Herd (Ceranfeld), Dunstabzug und Spüle, 280 €, Tel. 902100.

Tisch (Chippendale) 120 cm x 70 cm, ausziehbar auf 2 Meter, höhenverstellbar, VB, Japanische Möbel: Sitzgruppe 3-Sitzer, 2 Stühle, 1 Tisch, VB, Maxi Cosi, 20 €, Tel. 09498/2125.



dorma bell
Die Marke für erholsamen Schlaf

EIM ERGO-TEST
Das dorma bell Bettssystem Innova wurde vom ERGONOMIE INSTITUT MÜNCHEN (EIM) Dr. Heidinger, Dr. Jaspert & Dr. Hocke GmbH auf den biomechanischen und mikroklimatischen Liegekomfort hin geprüft und mit gutem Ergebnis ausgezeichnet.

Kopfbreite
Hinterkopfdistanz
Nackentiefe
Schulterbreite
Lordosenabstand
Lordosentiefe
Beckenbreite

**Exklusiv in Regensburg bei
Betten Böhm GmbH
Steinweg 21 + 30
Ihr Matratzen- u. Bettenspezialist
mit Schlafberater**

Wohlfühl

Kosmetik

Gertraud Kaffler
Grubenweg 7
93164 Hinterzhof



Termine nach Vereinbarung:

0 94 98 - 90 79 93 3
01 70 - 52 60 22 2

Fußpflege 19,- Euro



Fußpflege auch für Diabetiker zur Prävention
Nagelspangen zur Behandlung eingewachsener Nägel
Orthesen zur Druckentlastung

Mobile Fußpflege
Naturnagelverstärkung mit Gel
Gutscheine



Stellenbörse



STELLENANGEBOTE:

Eisdiele Laaber sucht nette, sympathische, junge weibliche Aushilfe(n), primär sonntags von 14.00 Uhr bis ca. 18.00 Uhr. Weitere Zeiten möglich, nach Absprache. Bewerbung bitte telefonisch an Frau Elfi Huber, Tel. 0176/38114934 oder per e-mail unter gelateria.o-sole-mio@arcor.de

Suche Zugehfrau, wöchentlich 4 - 5 Stunden auf Geringverdienerbasis, Tel. 09498/905487.

Suche Spengler/in oder Bauhelfer/in ab sofort und Auszubildende/n ab August 2013!
Spenglerei Erwin Weigert, Hochstraße 29 a, 93164 Großetzenberg, Tel. 09498/2632.

Suche ab sofort zuverlässige Bürokauffrau zur Verstärkung unseres Teams in Laaber auf 400 €-Basis (und/oder später mehr) mit Kenntnissen in Bürokommunikation und Finanzbuchhaltung sowie Mediendesign. Beste Bedingungen bei KLAVIER ENDRISS, Peter Endriss, Meisterbetrieb für Flügel, Klaviere, Cembali. Sonnenweg 15, 93164 Laaber. Schriftliche Bewerbung per E-Mail erbeten an: info@klavier-endriss.de

Reinigungsfrau, 1x wöchentlich, halbtags, nach Waldetzenberg gesucht, Tel. 0171/9563665.

Suche Haushaltshilfe, Arbeitszeit nach Bedarf bzw. Vereinbarung, Tel. 09498/3906.

Suchen für Innenausbauarbeiten zur Festanstellung Schreiner/Zimmerer oder Trockenbauer, Tel. 09498/2287.

STELLENGESUCHE:

Kaufmännische Fachkraft (35) sucht neues Betätigungsfeld im Gemeindebereich Laaber und Umgebung für ca. 20 - 25 Stunden/Woche oder auf 450 €-Basis. Sehr gute MS-Office-Kenntnisse (WORD, EXCEL, POWERPOINT, OUTLOOK). Tel. 0179/2207427.

Wer braucht Hilfe im Haushalt, vormittags 4 – 5 Std., Führerschein vorhanden, erledige auch Einkäufe oder Sonstiges, Tel. 0171/6540686.

Suche zum nächstmöglichen Termin eine Stelle auf 400-Euro-Basis, als Arzthelferin, Rezeptionskraft, amb. Pflege oder auch sehr gerne eine private, fürsorgliche Betreuung eines älteren pflegedürftigen Menschen. Bieten kann ich Erfahrung in der Kranken- und Altenpflege sowie Flexibilität. Bin End-50-erin und verfüge über großes Verantwortungsbewusstsein und jahrelange Pflegeerfahrung. Eine psychologische Ausbildung liegt auch vor. Zu erreichen unter der Mobilnr. 0163/8250408.

September 2013

Wir suchen

2 Auszubildende

zur/m Kauffrau/mann für Versicherungen
und Finanzen

Schriftliche Bewerbung bitte an:

Servicebüro Laaber

Frau Hoffmann

Beratzhausener Straße 1

93164 Laaber

Für nähere Informationen ist auch gerne ein

Gespräch vorab möglich unter

Tel. 09498/90 70 946.

Debeka

Auszubildender zum Metallbauer

– Schwerpunkt Konstruktionstechnik

für Metallbaubetrieb

in Hochdorf

zum 01.09.2013 gesucht.

Sie sind zuverlässig, motiviert,
freundlich und teamfähig – dann
freuen wir uns auf Ihre
aussagekräftige Bewerbung!

Metallbau Gehr

Am Buchenberg 1 ■ 93182 Hochdorf

Tel.: 09473/8464

Info@metallbau-gehr.de

EINFACH, SCHNELL & BEQUEM...

.... unser neuer Tankautomat steht für Sie bereit. Hier können Sie außerhalb unserer Öffnungszeiten tanken und bequem mit Stations-, ec -oder Kreditkarte sowie Flottenkarten bezahlen.

Wir freuen uns auf Sie!

Shell Station Heinz Schweiger

Deuerlingerstr. 1

93152 Nittendorf-Pollenried

Tel.: 094 04/14 83





Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.
Neue Fliesen für Wohnen und Bad.

VÖGERL
FUGENLOS.COM

Mo.-Fr.: 9:00-12:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr
Sa.: 9:00-12:00 Uhr
Dr. Nardinistraße 10, 92331 Parsberg



elektroinstallation, photovoltaik, hausgeräte, lichttechnik



jarts / photocasa.com

Am Vogelherd 10 - 93164 Laaber-Polzhausen
Tel.: 0 94 98 / 25 58 – Fax 0 94 98 / 2559 – www.hermann-mayer-elektro.de

Bereit für den Frühling?

Wir machen Ihr Fahrzeug fit!

Auszug aus unserem aktuellen Sommerreifenangebot:

Semperit	155/70 R 13 T	43,00 €*
Semperit	185/60 R 14 H	64,00 €*
Conti	195/65 R 15 H	74,90 €*
Conti	205/55 R 16 W	96,90 €*

FRÜHJAHRSCHECK

15,-€*

zzgl. Material



* alle Preisangaben inkl. 19% MwSt.
Nur solange Vorrat reicht!



Autohaus Werner Schneeberger GmbH & Co. KG

Bahnhofstraße 3
93164 Laaber

Telefon 09498 – 90 90 10
Fax 09498 – 90 90 118

E-Mail info@autohaus-schneeberger.de

autohaus-schneeberger.de/kfz-fruehjahrs-check/

Naturheilpraxis

Elisabeth Kaiser-Sellmann

Heilpraktikerin

Eichenstr. 76
93164 Waldetzenberg
09498/905734

Sie warten vergeblich auf ein Baby?

Als ehemalige Hebamme und Heilpraktikerin mit 20-jähriger Berufserfahrung begleite ich Sie gerne auf Ihrem Weg zu einer gewünschten Schwangerschaft.

Meine dazugehörigen Angebote:

- ✓ Biodynamische Fruchtbarkeits- und Entspannungsmassage
- ✓ Ausbalancieren Ihres Hormonsystems – belastet durch jahrelange Anwendung von Antibabypille und Hormonspirale
- ✓ Ausführliches Blutbild und Stuhluntersuchung mit Betrachtung Ihres Immunsystems
- ✓ Ausleitung von Schwermetallen und sonstigen Umweltbelastungen
- ✓ Ganzheitliche Ernährungsberatung
- ✓ Bestimmung des günstigsten Zeitpunktes für das Entstehen einer Schwangerschaft

Praxis für Stillberatung und Naturheilkunde

Angela Sellmann

Heilpraktikerin, Still- und
Laktationsberaterin IBCLC

Eichenstr. 5
93164 Waldetzenberg
09498/907878

Meine Schwerpunkte:

- ✓ Stillvorbereitungskurse
- ✓ Stillberatung (auch Hausbesuche)
- ✓ Babymassagekurse
- ✓ Ernährung für Babys und Kleinkinder
- ✓ Pädiatrische Stuhluntersuchungen bei Neurodermitis und chronischen Erkrankungen
- ✓ Begleitung mit Naturheilmitteln während der gesamten Kindheit

Gärtnerei Nett

*Qualität vom Fachmann,
die viel länger Freude macht!*

Jetzt bei uns:

Alles für Garten, Schalen und Tröge
in Gärtnerqualität

Große Auswahl an Balkon-, Beet- und Grabpflanzen
Reiches Sortiment an Gemüsejungpflanzen

und ein besonderes Highlight für die fantasievolle Küche:

Kräuter und Gewürze

**Erlesenes von der marrokanischen
bis zur roten Pfefferminze!**

Thymian ~ Rosmarin ~ Estragon ~ uvm.

Schenken Sie Frühlings-Sonne:

Wir binden wunderschöne Frühlingssträuße
ganz individuell nach Ihren Wünschen.

So finden Sie uns:



Wir sind auch Sonntags für Sie da von:

Rachelstr. 22
93180 Deuerling
(Ortsteil am Bahnhof)
09498-8821

Öffnungszeiten:

Mo - Fr: 8:00 - 18:00 Uhr

Sa: 8:00 - 13:00 Uhr

10:00 - 12:00 Uhr

GSCHWENDNER & TRETTER ELEKTRO TECHNIK GMBH

Rachelstraße 1, 93180 Deuerling, Tel. 09498/1350, 2906, Fax 09498/2926

- Ingenieurbüro
- Planung und Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen
- Verkauf von Elektrogeräten und Reparaturen
- Blitzschutz
- Antennenanlagen
- Schwachstromanlagen
- Kommunikationstechnik
- Energieberatung



Hilfe und Rat im Trauerfall



Bestattungen
Nutz

Bestattermeister Michael Nutz

Paintener Weg 6
93155 Hemau
Telefon: 0 94 91 | 476
www.bestattungen-nutz.de

- ♦ Erd-, Natur-, See- und Feuerbestattungen
- ♦ Überführungen ♦ Bestattungsvorsorge

Tag und Nacht telefonisch erreichbar. Wir beraten Sie auch zuhause.



Tierheilpraxis Eva Cau

Naturheiltherapien für Hunde · Katzen · Pferde

Homöopathie • Akupunktur • Blutegeltherapie u.a.

Rufen Sie mich an – ich berate Sie gerne!

Tierheilpraxis Eva Cau
Max-Reger-Straße 8
93152 Undorf
09404 – 96 36 60

www.tierheilpraxis-cau.de

Beauty and Lifestyle

exklusiv mit den Produkten von



DALTON
BEAUTÉ DE LA MER
The Art of Skin and Body Care

Die Urkraft des Meeres eingefangen in
naturbelassenen Produkten für die Schönheit Ihrer Haut

jetzt mit der neuen Linie

BOOSTER
EXTRAIT DE CAVIAR
HYALURON UREA

Beauty and Lifestyle
Inh. Helga Breindl
Ludwig-Thoma-Straße 13
93152 Nittendorf
Tel. 09404 - 23 12



Medizinische Fußpflege

*M. Lobenhofer - Staatl. gepr. Podologin
medizinische und diabetische Fußpflege
Spangentechnik für eingewachsene Nägel*

Laaber, Regensburger Straße 24

**Tel. Voranmeldung: 09498/904306
auch Hausbesuche.**

*Gutscheine erhältlich im
Anglershop Franz Wurmstein,
Marktplatz 6, Laaber, Tel. 09498/904999*

Natürlich Wild

Kosmetik & mehr

Gesichtspflege, Fußpflege, Maniküre u.v.m.

Schule f. geistiges Heilen

Feng Shui, energ. Behandlungen, Klangmassage, Engel-Arbeit,
Einzel-Coaching, Einzel-Seminare, Heilmeditation u.v.m.

Natürlich Wild

www.natuerlichwild.de

Kreuzweg 6 - 93164 Frauenberg

Tel. 09498—902390 Email natuerlichwild@web.de

Jutta Leitner

Heilpraktikerin

www.homoeopathie-in-nittendorf.de
Glockenstraße 37 · 93152 Etterzhausen



- Klassische Homöopathie
- Rückentherapie, Wirbelsäulentherapie, Massagen
- Körper-Psychotherapie

Praxis für
**klassische Homöopathie
und Körpertherapie**

Ich freue mich auf Ihren Anruf! Telefon 09404 - 6330

Friseurladen

Brunn, Kühsee 10

Ursula Bernhardt

Termine nach Vereinbarung!

Tel.: 09498/904650

Handwerk ist unsere Leidenschaft

Wir legen ganz besonderen Wert auf die Aus- und Weiterbildung unserer Mitarbeiter für Heizung, Lüftung, Klima und Sanitär. Dabei behalten wir Neuentwicklungen auf allen Gebieten der Energieeffizienz stets in unserem Fokus. Falls auch Sie das Gefühl

haben, zu sehr von Ihren Energiekosten aufgeessen zu werden, beraten wir Sie gerne kostenlos und unverbindlich über sinnvolle Energie-Einsparungsmöglichkeiten. Denn oft sind es schon Kleinigkeiten, die große Wirkung zeigen. **Dabei behalten wir stets**

Gebäudetechnik



**Projektierung und Ausführung von
Heizung, Lüftung und Sanitär**

den Kosten-Nutzen-Effekt im Auge. Denn wir möchten dass Sie wirklich sparen ohne auf das falsche Potential zu setzen. Dabei sind wir zu jeder Zeit für Sie da!

Notdienst auch an Sonn- und Feiertagen!
Gebäudetechnik Wild GmbH
Schloßstraße 15 · 93164 Laaber-Bergstetten
Telefon: 09498 90083 · Telefax: 09498 90085

**Wir beraten Sie kostenlos,
ausführlich und kompetent in allen
Fragen der Energieeffizienz.
Rufen Sie uns an! 09498 90083**



Ihr WOLF neues ZUHAUSE
innovativ - leistungsstark!

11 Millionen Mieterhaushalte wünschen sich Ihre eigenen 4 Wände aber die wenigsten wissen wie. **Wir beraten-planen-finanzieren-produzieren-realieren für SIE!**

Vereinbaren Sie schon heute Ihren Termin bei uns in 93182 Heitzenhofen, Am Hammerberg 5
 ute.paker@wolfsystem.de
 www.wolfhaus-paker.de



1 Fahrt für die ganze Familie in unser WOLF Bauherrenstudios sowie ein Gourmet-Essen für 2 Personen in der Schlosswirtschaft Heitzenhofen bei Bestellung eines Wolf Hauses.

Immobilien H. Koller seit 1983

Ihr Partner beim Immobilienverkauf

Wir verkaufen professionell Ihr Haus, Grundstück, ETW Für den Verkäufer übernehmen wir die komplette Verkaufsabwicklung bis zum Notartermin und das seit 30 Jahren.

Rufen Sie uns an oder besuchen Sie uns in unserem Büro.

X Vilsgasse 12 93183 Kallmünz **Tel. (0 94 73) 86 78**
www.immobilien-koller.de



Fachbetrieb der SHK-Innung

Heizung Sanitär Elektro

Wärmetechnik

Wagner

Meisterbetrieb



Fachbetrieb der Elektroinnung

Öl und Gasfeuerung Solar und Brennwertechnik Heizkesseltausch Holz Pellets Hackschnitzel
 Badrenovierung Wasseraufbereitung Modernisierung
 Elektroinstallation Elektro- und Hausgeräteparatur Photovoltaik E-Check
 sowie
 Montage - Wartung - Kundendienst aller Fabrikate

Notdienst
 Heizung/Sanitär
 0171/9910333
 Elektro
 0160/3090127



Rieder Str. 4
 93164 Laaber-Endorf
 Tel. 09498 / 3312
 Fax: 09498 / 8366
 Email: wagner@waewa.de

www.waewa.de



93161 Eilsbrunn
 Röhrl-Bräu-Straße 5
 Telefon 0 94 04/83 84
 Telefax 0 94 04/51 26
 info@gaul-malerbetrieb.de
 www.gaul-malerbetrieb.de

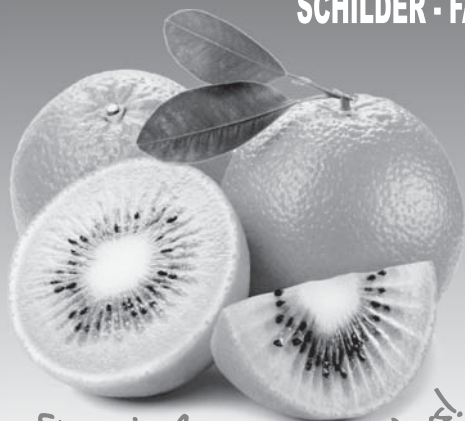
Meisterhafte Ausführung
 sämtlicher Malerarbeiten
 Dekorative Maltechniken
 Gerüstbau
 Vollwärmeschutz
 Fassadenanstrich




SCHILDER · FAHRZEUGBESCHRIFTUNGEN · DRUCKSACHEN · LICHTWERBUNG

WERBEARTIKEL · WERBETECHNIK · INTERNETSEITEN

T-SHIRT SHOP · MEDIENGESTALTUNG



creativ & spritzig anders!

crea projekt

Ihre kreativ-Agentur im Labertal

Rosenweg 9 - 93164 Laaber

Telefon 0 94 98 / 90 23 94 - Fax 0 94 98 / 90 23 61 - info@crea-projekt.de

www.crea-projekt.de

Kälte- und Klimatechnik Martin Ferstl

Kälte- und Elektro-Meisterbetrieb



- * Kühlanlagen
- * Wärmerückgewinnung
- * Klimatechnik
- * Elektrotechnik
- * Kühlzellen/Kühlmöbel
- * Sonnenstrom/Photo-voltaikanlagen

Seibertshofen 2
92331 Lupburg

Telefon (09492) 7360
Telefax (09492)9079330

Naturkosmetik Am Haslach

Naturkosmetik Am Haslach
Sybille Heppert-Eckert
Dr.Hauschka Naturkosmetikerin

Am Haslach 8, 93180 Deuerling

TEL: 09498 / 2770

Mobil: 0172 / 8942141

E-Mail: sybille.eckert@googlemail.com

Behandlungstermine und Verkauf von
Dr.Hauschka Produkten nach Vereinbarung



Freue mich auf Ihren Besuch

Malerbetrieb Gleisl

Ausführungen sämtlicher
Malerarbeiten wie z.B.

- moderne
Wischtechniken

- Vollwärmeschutz

- Rustikalputze

- Tapezierarbeiten

- Fassadenanstriche

- Lackierarbeiten

- Holzanstriche



Josef Gleisl, Reiserweg 20, 93164 Laaber/Hinterzhof

Telefon: 0 94 98 / 81 15, Mobil: 01 71 / 2 88 64 08
email: gleisl_malerfachbetrieb@web.de

schnell ~ zuverlässig ~ kompetent IHR MEISTERBETRIEB

Seit 1996



Wer macht...

Planung, Ausführung und Wartung von
Satelliten- und Kabelfernsehanlagen?
Anschluss von TV an Heimnetzwerk, WLAN?
Reparaturen an LCD- und Plasma- TV,
HiFi und Haushalts- Elektrogeräten?
Ps: Auch Ihre analogen Schätzchen
sind bei uns in den besten Händen!



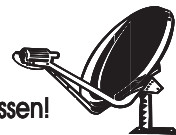
Wer hat...

LCD- und Plasma-TV, DVD-HD Recorder,
HiFi-Anlagen, Kleingeräte, Kabel- und
Satellitenanlagen, Haushaltsgeräte?
Waschen, Trocknen, Kochen, Kühlen.



Wer bringt...

Ihre Geräte frei Haus?
Fix und fertig angeschlossen!



SAT-TV VOGEL

93164 Brunn bei Laaber ~ Triftweg 17
Tel.: 09498 2965 Mobil: 0171 4829133
eMail: sat-tv-voegel@t-online.de

EIGENSTROM

STROM WIRD JETZT ZU HAUSE GEMACHT



UNABHÄNGIGKEIT RUND UM DIE UHR

Mit Solarstromsystemen von SolarWorld und einer Batterie werden Strompreiserhöhungen zur Nebensache. Das neue Batteriesystem SunPac 2.0 speichert Solarstrom und Sie können ihn nutzen, wann Sie ihn brauchen. So beziehen Sie weniger Strom vom Stromversorger und senken Ihre Stromrechnung. Wer jetzt eine Anlage installiert, sichert sich den aktuellen Einspeisetarif für die nächsten 20 Jahre. Die Batterie kann später integriert werden. **Fragen Sie nach unseren Battery-Ready-Systemen!** SunPac 2.0 verfügbar ab August 2013

Maximale Flexibilität durch Battery-Ready-Solarstromsysteme

 WWW.SOLARWORLD.DE/SUNPAC



Ihr zertifizierter SolarWorld-Fachpartner in Ihrer Nähe:



Elektronunternehmen Hermann Mayer

Am Vogelherd 10 • 93164 Laaber-Polzhausen

Tel.: 09498-2558 • service@hermann-mayer-elektro.de



Mit uns wird Sonne Strom.



Ihr Friseurmeisterbetrieb

Michaela Hieninger

Tel. 09409/869036

Schulstraße 8 • 93188 Pienhofen

Maxt was erleben?

Touren im Herzen Bayerns
... mit dem Quad, Kanu, Kajak
und SUP

Als Gruppen-,
Firmen- und
Betriebsausflug

Geschenkidee



www.erlebnismax.de
info@erlebnismax.de
Tel.: 09498 / 90 24 60



Der schnellste Weg zu Ihrer Beratung

Wenn es um Versicherungen und Vorsorge geht, benötigt man einen Partner, der vor Ort ist, wenn man ihn braucht. Uns finden Sie gleich in Ihrer Nähe. Wir beraten Sie gewissenhaft und entwickeln flexible Lösungen, die auf Ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Kompetent und mit einem beispielhaften Service. *Zurich HelpPoint*. Weil Sie uns wichtig sind.

gabler allfinanz gmbh

Roter Bügel 1

93155 Hohenschambach

Telefon 09491 95225-0

Fax 09491 95225-50

mail@gabler-allfinanz.de

www.gabler-allfinanz.de



ZURICH®

Haustechnik ist unser Handwerk

Öl- und Gaspreise steigen unaufhaltsam und die Spitze ist noch nicht erreicht. Machen Sie sich ein Stück **unabhängiger**. Mit unserer langjährigen Erfahrung im praktischen Umgang mit konventionellen wie auch alternativen Energien **beraten wir Sie gerne kostenlos und unverbindlich**, wie Sie den Kosten entgegenwirken können. Dabei berücksichtigen wir in Ihrem Sinn die Kosten-Nutzen-Effizienz. Denn nicht alles, was machbar scheint, ist auch immer sinnvoll. **Rufen Sie uns an!**



Jetzt auch Energiepass und Energieberatung!

Franz & Jürgen Waldhier, Wiesenweg 4+6, 93164 Polzhausen

Telefon: 09498 1082, Fax: 09498 904336, E-Mail: info@waldhier.com, Internet: www.waldhier.com

Waldhier

Ihr Fachbetrieb für effiziente Energieausbeute

- Holz-Pellets-Hackschnitzelanlagen • Solartechnik • Wärmepumpen
- Lüftung, Sanitär, Gas • Installations- und Heizungsbau
- Zentralstaubsauger • Bauspengerei • Energieberater (HWK)

KOSMETIKSTUDIO UND NAGELDESIGN

Bettina Eichenseer

Termine nach Vereinbarung

Kieferstr. 6a ☎ 0 94 98 / 90 50 83
93164 Laaber/Ried Mobil: 0170 / 77 82 92 3



Sonnenweg 15
93164 Laaber / Regensburg
Tel. 0 94 98 / 90 66 57
www.klavier-endriss.de

Verkauf Beratung Stimmen
Reparieren Transporte

E-Pianos
Klaviere
Flügel

KLAVIER  **ENDRISS**
Meisterbetrieb

**2 Millionen geben nicht ab...
...und verschenken durchschnittlich 800 €**

Gemäß Recherchen der Zeitschrift Finanztest der Stiftung Warentest
(02/2012) beträgt die durchschnittliche Erstattung 800 €

STEUERERKLÄRUNG

KEIN PROBLEM

Wir wissen, dass jede Steuererklärung einzigartig
Ist und eine individuelle Beratung verdient.

Wir beraten Sie und fertigen Ihre Steuererklärung.
Dies erfolgt im Rahmen einer Mitgliedschaft ausschließlich
bei Einkünften aus nichtselbständiger Tätigkeit.

Wer muss oder kann eine Erklärung abgeben?

Zur Abgabe ist verpflichtet wer, Renteneinkünfte bezieht,
Lohnersatzleistungen, wie Arbeitslosengeld I, Krankengeld,
Kurzarbeitergeld, Mutterschaftsgeld oder Insolvenzgeld,
aber auch Elterngeld oder Aufstockungsbeträge zur Altersteilzeit
von über 410 € im Jahr neben Gehalt bzw. Lohn erhalten hat.

**Frist zur Abgabe der
Einkommensteuererklärung 2012
endet am 31. Mai 2013**

Wir können die Frist bei
einer Mitgliedschaft verlängern



Altbayerischer
Lohnsteuerhilfverein e.V.
Beratungsstellenleiterin

Ines Riemann
Waldblick 3
93164 Polzhausen

Tel: 09498/9072701
www.riemann.altbayerischer.de

Ihr kompetenter Partner für Wasser-Wärme-Luft



Rudolf Scheid Heizungsbau GmbH

- Heizungsbau
- Sanitär
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kundendienst

E-Mail: heizung-scheid@t-online.de

Auweg 2
93164 Brunn

Tel. 09498 / 1063
Fax: 09498 / 2842

**Gönnen Sie Ihrem Bett
die Reinigungskur!**

Für erholsamen Schlaf
in frischen Federbetten.



Ihr Betteninspekteur.

Betten wieder wie neu durch Bettfedernwäsche

1. und einzige Bettfedernwäscherei in Regensburg

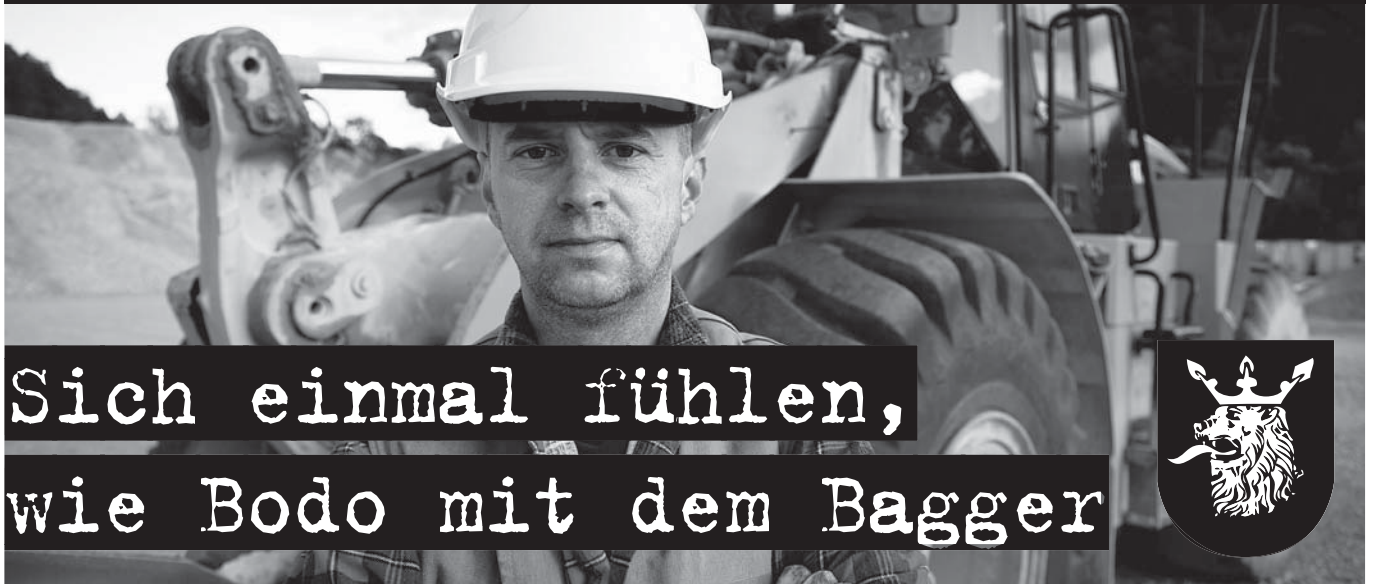
**Wir waschen in
den neuesten Maschinen
mit biologischem Waschmittel:**

- Feder- und Daunebetten
- Matratzenbezüge
- Syntheticbetten
- Naturhaarbetten

Betten BÖHM G
REGENSBURG MBH

Steinweg 21 + 30 (09 41) 8 46 35 Betten-Boehm@gmx.de
93059 Regensburg Fax (09 41) 8 37 72 www.betten-boehm.de

START ZUR VERMARKTUNGSOFFENSIVE BEIM GEWERBEGBIET HINTERZHOF:



**Sich einmal fühlen,
wie Bodo mit dem Bagger**



Tag der offenen Tür am 21. April / Betriebe der gesamten VG präsentieren sich / Besucher fahren selbst Bagger

LAABER-HINTERZHOF. Genau 30 Jahre ist es her, als Mike Krüger mit seinem Song „Bodo mit dem Bagger“ die Charts stürmte. Am 21. April können sich die Menschen im westlichen Landkreis genauso fühlen, wie Bodo im Jahr 1983 mit dem Bagger. Das Fahrzeug wird in Laaber aber größer und wesentlich moderner sein. Beim Tag der offenen Tür im Gewerbegebiet in Hinterzhof können die Besucher unter fachkundiger Anleitung selber baggern.

„Mit der Gewerbeschau beginnen wir eine Vermarktungsoffensive für das Gewerbegebiet in Hinterzhof“, erklärt Bürgermeister Willi Hogger. So war es ihm ein Anliegen, diese außergewöhnliche Attraktion nach Laaber zu holen. Markt Laaber, das Werbedreieck Laaber-Deuerling-Brunn und der Netzwerkkreis „Im Westen viel Neues“ veranstalten den Tag der offenen Tür gemeinsam. „Dabei zeigen nicht nur die Betriebe, die in Hinterzhof zu Hause sind, ihre Leistungen“, fügt Franz-Xaver Wurmstein hinzu. Der Vorsitzende des Werbedreiecks konnte zahlreiche Mitglieder des Gewerbeverbands begeistern, sich ebenfalls in Hinterzhof zu präsentieren.

BUNTES PROGRAMM BEIM TAG DER OFFENEN TÜR

„Unsere Planungen laufen auf Hochtouren“, ergänzt Julia Tiefenbach-Kuhn. Die Organisatorin des Netzwerkkreises „Im Westen viel Neues“ und Vorsitzende des Werbedreiecks treibt – gemeinsam mit Wurmstein – die konkreten Planungen voran.



So fällt der Startschuss am 21. April um 12 Uhr. Bis 17 Uhr werden die lokalen Autohändler, Handwerker und zahlreiche Gewerbebetriebe bei der Frühjahrsschau ihr Können zur Schau stellen. Durch den Nachmittag begleiten musikalische Darbietungen und zahlreiche Vorführungen auf der Hauptbühne. Die Moderatorin Jeannine Tieling, bekannt von TVA und Mitglied im Werbedreieck, führt die Besucher durch den Nachmittag. Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Die Gastronomen im Werbedreieck und aus dem Markt werden hier ebenfalls präsent sein.

BÜRGER WERBEN FÜR GEWERBE

Beim Tag der offenen Tür am 21. April wird Bürgermeister Willi Hogger den Startschuss für die Bürgerkampagne zur Vermarktung der Gewerbeflächen in Hinterzhof geben. „Unser Ansatz ist es, Hinterzhof ins Gedächtnis der Bürgerinnen und Bürger zu bringen“, erklärt der Rathauschef. Jeder kenne jemanden, der wiederum jemanden kenne, sagt Hogger. Und auf diesem Prinzip baut er seine Kampagne auf. „Wenn jemand ein Gewerbegrundstück in Hinterzhof an seinen Chef, einen Lieferanten, einen Kunden, einen Freund oder jemand ganz anderen vermittelt“, so der Bürgermeister weiter, „bekommt er eine attraktive Prämie.“ Dabei stehe er gerne mit Rat und Tat zur Seite. „Wird aus einem qualifizierten Kontakt, den einer unserer Bürger herstellt, ein Grundstückskauf, hat er sich auch eine Anerkennung verdient“, so Hogger abschließend. Mehr dazu wolle er aber erst am Tag der offenen Tür verraten.

Gemeinsam organisiert von:

